

ARABIC

العربية الميسرة ملء اجتهاد

Made Easy with Effort

Volume 1

Confidential
For personal use

A different way to learn a difficult language

Textbook and free online recordings

Ghalib Al-Hakkak



Book available via Amazon



Arabic

Made Easy with Effort

A different way to learn a difficult language

Volume 1 - Chapters 1-7

Textbook with online recordings

Ghalib Al-Hakkak

Main English translation : Alexander Sethi

Version 3.5, October 2017



© Ghalib Al-Hakkak, June 2016 / October 2017

ISBN-13: 978-1978076266

ISBN-10: 1978076266

Author : Ghalib AL-HAKKAK, Marmagne 71710, Burgandy, France

Publisher : Ghalib AL-HAKKAK, Self-published author (auteur auto-édité)

Printer : Amazon

Distribution : Amazon.com, Amazon.fr, Amazon.co.uk

Website : www.al-hakkak.fr

Email : ghalib@al-hakkak.fr

Preamble

In a troubled world, learning other languages becomes vital. Not only to be able to understand others as they are now but also to be familiar with their past, their cultures and their civilization.

Nowadays, it is quite important for young people everywhere to be able to learn Arabic with the right approach. This book will give them that opportunity.

With more than 30 years of teaching beginners, I am still trying to find the shortest way for a student to learn this beautiful language. The goal is to grant them access to the richness of Arab culture and make them aware of its importance to humanity and to a better future for our world. I believe that the Arab world will give a lot in the coming decades to universal civilization and I hope this will help in constructing bridges between Arabs and others.

Ghalib Al-Hakkak

Introduction to this manual

This manual will provide the essentials of the language, as it is practiced by educated Arabs today. The objective is not to master all the classical grammar in order to be able to teach but rather to establish a firm base with which one can practice the language.

This manual is based on two essential principles: First, a permanent updating of content, in order to adapt to public needs and avoid the gap caused by editions in printed manuals (the public is welcome to contribute to this update); Secondly, the working pace is dependent on the student. It is thus made possible for each student to work freely at his or her own pace; the only necessity being to diligently follow the course and solidly learn what is provided.

This manual is not meant to be used without the consultation of a teacher. The essential work must be completed by the student. But he/she should consult a teacher for an update at the beginning and end of each chapter in order to correct and review the exercises. Only once everything in the lesson is clear should the student move on to the next chapter. In a school or university setting, the exercises can be jumpstarted by a quick explanation of the objective, while the exceptions and difficult cases should be saved for the following meeting.

Normally, for one hour of class, each student should set aside two hours for individual work, however a strong aptitude for the language learning process can substantially reduce the amount of time needed for personal work. In order to strengthen the familiarity with the language, the student is highly advised to take full advantage of all that is provided in each lesson and apply their knowledge. This manual is currently used at Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne in the directed study (TD) courses of 2 hours per week.

How to learn Arabic?

Before beginning we should clarify some of the various terms used to classify Arabic: **Literary Arabic**, written according to a certain norm; **Dialectical Arabic**, oral, seldom written, and with many different varieties depending on geographic location; **Modern Arabic**, of which the evolution since the 19th century is very noticeable, bearing some marks of external influences; **Classical** or **Medieval** of which there is great variation according to time period and region. The terms "**Qur'anic**" and "**Standard**" do not make much sense to classify the language and are often misused. If a term is really necessary to characterize the Arabic presented here, and in most university settings, it should be "**Common Arabic**." Faced with the variety of Arabic dialects, written Arabic, and Literary Arabic (news and books) largely spoken in the media is a Common Arabic, with its nuances respective of where it is employed but for the most part universal.

To master all the named registers of Arabic is a lifetime endeavour (even for native speakers) unlike learning a dialect (a one-year stay in an Arabic country would provide the environment to advance considerably). Generally, Common Arabic is quicker to learn than the Classical or Ancient, and is strongly recommended to start with before delving into ancient sources. For an English speaker, it is much easier to pick up a dialect after properly learning the Literary language.

Straightaway one must avoid the phonetic transcription of Arabic into Latin characters. The integration of the Arabic script is a lengthy but rich process and all distraction with other scripts (phonetic or translation) slows and interferes with this process. This also concerns the short vowels, found solely in a dictionary, in specific texts, or occasionally in proper nouns and imported words. No native speaker continues to rely on the short vowels for reading and writing. They can be used for example, when it comes to working on classical poetry or on religious texts where the text is fully vocalised (with all vowels and diacritic marks for pronunciation) however, no modern newspaper, nor internet site, nor book (apart from very rare exceptions such as certain religious works) are written in full vocalisation.

On the contrary, one should trust their auditory memory, and continue to train it with daily practice like for any other language. One should familiarize his or her self in an intensive manner with the Arabic Alphabet, progressively adding reading and writing exercises (dictation, autodictation, self-recording and listening) until all the letters are clearly understood. Spelling mistakes have no more reason to exist in Arabic than in any other language.

Is it possible to learn Arabic quickly and well ?

Motivation is not the problem but rather it is important to find the route that will best foster the motivation into something palpable. Although the time we live in constantly seeks the quickest and easiest, nowhere can one expect to learn without time and effort. There is no age limit to learn a language. Some may progress quicker than others, by use of certain analytic capabilities thanks to comparison with their mother-tongue or with other foreign languages that they know. However the curiosity of a completely new learner, should not be underestimated. No matter the method, the student needs practice, tools, and landmarks to adapt to his or her rhythm and needs, all of which is realistic thanks to technology.

Technological advances have rendered time and space much closer and access is thus possible almost anywhere at any time. The concept of time spent with a teacher has also radically changed and thus independent work should be made to complement essential class time. A language class spent solely on commentary of a text or in lexical analysis is not an efficient use of class time. We must thus ask ourselves what are the priorities for the time spent in class and what activities can be reserved for independent work.

Given the limited choices of proposed foreign (living) languages in secondary schools, a sector largely dominated by Romance languages, students arriving to University are happy to discover other languages such as Arabic but may pose some valid questions: Is it necessary to minor/major in Arabic in addition to the

principle discipline? Is it absolutely necessary to spend time in an Arabic country? What is the most effective method and how long will it take?

As far as learning Common Arabic, one may refer to Arabic media as an example. The evidence is clear as far as vocalization: no vocalization in written form, no inflections during speech. One should not be strictly attached to the classical Arabic while he or she is still a beginner. A solid base of grammatical rules will allow the student a smoother transition towards one of the dialects when/ if he or she chooses.

If one is looking to learn Arabic for communication purposes only, it is not necessary to enroll in a major which consists of upwards of fifteen hours per week and covers in depth all aspects of the discipline: grammar, classical and modern literature, ancient and contemporary history, Islamic studies, linguistics, politics, etc. Majoring in Arabic is designed for specialization in the language, not necessary for learning for the workplace.

It is no longer necessary to assume that learning Arabic requires a stay in an Arabic country. Of course it would benefit the student, but we have immediate access to a plethora of information via the internet. A correspondence or language exchange with an Arab speaker could provide the necessary practice that a stay in an Arabic country would provide. All the necessary elements are available for one to achieve a responsible understanding of the world. It is matter of will to take advantage of all there is.

Ghalib Al-Hakkak غالب الحكاك

Burgundy, France, August 2016

Edited in English by Alexander Sethi

Arabic

Made Easy with Effort

العربية الميسرة من الجهد

Chapter 1

الفصل الأول

Methodology

Please read the following points before beginning to work.

This manual teaches written Arabic common to all Arabic speaking countries, not to be confused with the spoken Arabic (dialect). The songs at the end of each week give an idea of the Egyptian dialect, widely spoken and understood thanks to Egyptian cinema and music. Once the well defined parallel between the two registers is understood it will be easy to move in and out of other dialects, which can vary from one region to another within a single country.

No dictionary nor grammar book will be necessary to continue. However the help of an Arabophone can be highly beneficial but should not be distracting.

One must avoid both the phonetic transcription into latin characters as well as the crutch of relying on the short vowels.

Repetition exercises thanks to the Audio supplement should become routine as part of the process of adapting to the sounds unknown to English. Although adapting to the vowels is a much more lengthy process, concentrated effort from the beginning will avoid reliance.

Writing/Script: Keep in mind the nuances of the script; the continuity, the direction (right to left), and the points. Pay attention to the shape/form of each letter and to the strict proportions with which each letter is written.

There is a total of 28 letters of which 6 do not connect to the proceeding letter. There is no break in the line continuity of a word unless in the case of one of these 6 letters. There is neither uppercase nor lowercase in Arabic.

A strong repertoire of vocabulary is important (both for pronunciation and orthography) for a strong command of Arabic. A personal repertoire is key and it is useful to classify vocabulary by theme and grammatical form. Thematic charts and lists are available on the site and lists organized by theme and grammatical form are provided in each "week" and should be well utilized.

Arabic verb conjugation is very simple and can be explained in one page. A supplementary reference is not necessary.

The frequent use of proper nouns in this lesson serves both to teach how Arabs pronounce common references as well as to practice pronunciation of new sounds.

Arabic names have meanings as common words and thus it is useful to note the new names and their meanings' as they are encountered.

Writing/Script

Each letter contains four forms according to its position in the word and attaches to the letters preceding and proceeding it accordingly

Initial: At the beginning of a word and preceded by a letter

Middle: In the middle of a word and both preceded and proceeded by letters

Final: At the end of a word, preceded by a letter but with no letter following

Isolated: No attachment to the letter preceding nor proceeding; this occurs for a letter at the end of a word if preceded by one of the letters without a "tail."

The script runs right to left and almost two thirds of the letters are written with one, two, or three dots. As certain letters share the exact same shape, they distinguish from one another solely by the quantity and placement of dots.

The letter Alif is pronounced like "A" in Anne [except if indicated otherwise by use of different vowels which normally occurs when Alif begins a word]. The article لـ is the mark of definition in Arabic and whose pronunciation can vary depending on the letter that follows it. The "Alif" followed by "Lam" must be written where it is no longer vertical but a diagonal bar stemming towards the corner of a perpendicular "ي". There are three long vowels which are written and three short vowels which are not written. Some of the words on page 1 are not found in literary Arabic but are used to jumpstart the process of learning to write. The others are presented to practice the Arabic script as well as for their stimulating semantic meaning. The Arabic numbers (in fact originally the Indian numbers adapted by the Arabs by their addition of a character for the Sanskrit space indicating zero) have two common aspects and one must carefully observe them to discover their similarity in origin. In order to learn the numbers, listen carefully to their pronunciation, then listen while observing their digit placement in each of the four units. Note: The order of the digits in a number is the following: single unit at the far right, tens unit, hundreds unit, thousands, however this differs from the manner in which they are pronounced.

Records and videos : <http://www.al-hakkak.fr/Basic-Arabic-Sound.html>

Cf. Exercises with QUIZLET :

https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ل م ن ه و ي

ابتشجح خذدرز سصطف ظعغف قلمنه وي

ا يَا / أَيَا / تِي تِي تِي / فَنْدَن / مَمِيم / لِيلِيل / يِي يِي يِي

Self-dictation after listening and reading

Sound : 1

تاتي ناني مامي ماني تاني مالي تالي

Sound : 2

ماما نانا تاتا يا ماما - ماني يمانى ئالماني

Sound : 3

ليل ليلي نيم نيمي - ميم تميم يمين أمين

Sound : 4

ماما الماما مال المال - النيل الميم الميل

Sound : 5

أمل الأمل ألم الألم - أملبي ئالمي - مالي

Sound : 6

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	٠

$5 = ٥ \div ١٠$

$٢ = ٢ \times ١$

$١ = ٩ - ١٠$

$٢ = ١ + ١$

$٤ = ٥ \div ٥٠$

$٤ = ٢ \times ٢$

$٦ = ٣ - ٩$

$٣ = ١ + ٢$

$٧ = ٥ \div ٣٠$

$٣ = ١ \times ٣$

$٧ = ١ - ٨$

$٤ = ١ + ٣$

$٥٠ = ٥ \div ٤٠$

$٦ = ٢ \times ٣$

$٥ = ٢ - ٧$

$٥ = ٢ + ٣$

$٥ = ٥٥ \div ٥٠$

$٨ = ٤ \times ٢$

$٤ = ٢ - ٦$

$٦ = ٤ + ٢$

$٥٠ = ٣ \div ٦٠$

$٢٠ = ٤ \times ٥$

$١ = ٤ - ٥$

$٧ = ٤ + ٣$

$٣٥ = ٥ \div ٧٠$

$٢٥ = ٥ \times ٥$

$٣ = ١ - ٤$

$٨ = ٣ + ٥$

$٤٠ = ٥ \div ٨٠$

$٣٠ = ٦ \times ٥$

$٢ = ١ - ٣$

$٩ = ٤ + ٥$

$٣٠ = ٣ \div ٩٠$

$٣٥ = ٧ \times ٥$

$١ = ١ - ٢$

$١٠ = ٦ + ٤$

Sound : 10

Sound : 9

Sound : 8

Sound : 7

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ن ه و ي

Self-dictation after listening and reading

— من أنت ؟
— أنا أمين .

— من أم ناتالي ؟
— منال .

— من أنت ؟
— أنا تيم .

— من أنت ؟
— أنا أمينة .

— من أم منال ؟
— ليلى .

— من أنت ؟
— أنا ناتالي .

— لمن الماء ؟
— الماء لي .

— من ليلى ؟
— أم منال .

— أنت يمانى ؟
— لا ، أنا ألماني .

— لمن التاي ؟
— التاي لي .

— من منال ؟
— أم ناتالي .

— أنت يمانية ؟
— لا ، أنا ألمانية .

Sound : 13

Sound : 12

Sound : 11

الضمير المنفصل

Independent pronouns

I, me	أنا
You (m.)	أنت
You (f.)	أنت
	هو
	هي

Sound : 20

الصفات

Adjectives

أمين - أمينة

honest (f.) honest (m.)

أليم - أليمة

painful (f.) painful (m.)

يتيم - يتيمة

orphan (f.) orphan (m.)

Sound : 19

الضمير المتصل

Suffix pronouns

my, me	ي... ك... ك... ه... ها...
--------	---------------------------------------

Sound : 20

أسماء الاستفهام

Interrogative pronouns

- Who ? من ؟
- For whom ? لمن ؟
- Where ? أين ؟
- From where ? من أين ؟

الأسماء

Nouns

money	المال
water	الماء
mile	الميل
lam (letter)	اللام
security	الأمن
security	الأمان

الفعل

Verb

1 st person m. / f.	أ —
2 nd person m.	ت —
f.	تَيْن
m.	ب —
f.	ت —

Listen to the following verbs observing how they are composed - look for the pattern :

TO SPEAK

Sound : 14

TO LIVE

Sound : 15

TO WRITE

Sound : 16

TO STUDY

Sound : 17

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ن ه و ي

Follow the model :

تمرین

ليمي - <
from Lima

الماني - <
German (m)

مالي - <
financial (m)

يمني - < يمنية
Yemeni (f) Yemeni (m)

لينيني - <
Leninist

مائى - <
aquatic

مينى - <
from Maine (m)

نيلى - <
dark blue (m)

الماء - <
the water

الألم - <
the pain

الأمل - <
the hope

المال - < مالي
my money the money

مین - <
Maine

اليمن - <
Yemen

ماء - <
water

مال - < مالية
Financial (f.) Financial (m.) money

..... - <
The Nile

أسماء علم

Proper nouns - places

ألمانيا - اليمن - مالي - مين

ليل - نانت - نيم - ألماتي - ليما - مانيلا - ميامي

أسماء علم

Proper nouns - people

لينين

تميم

أمين

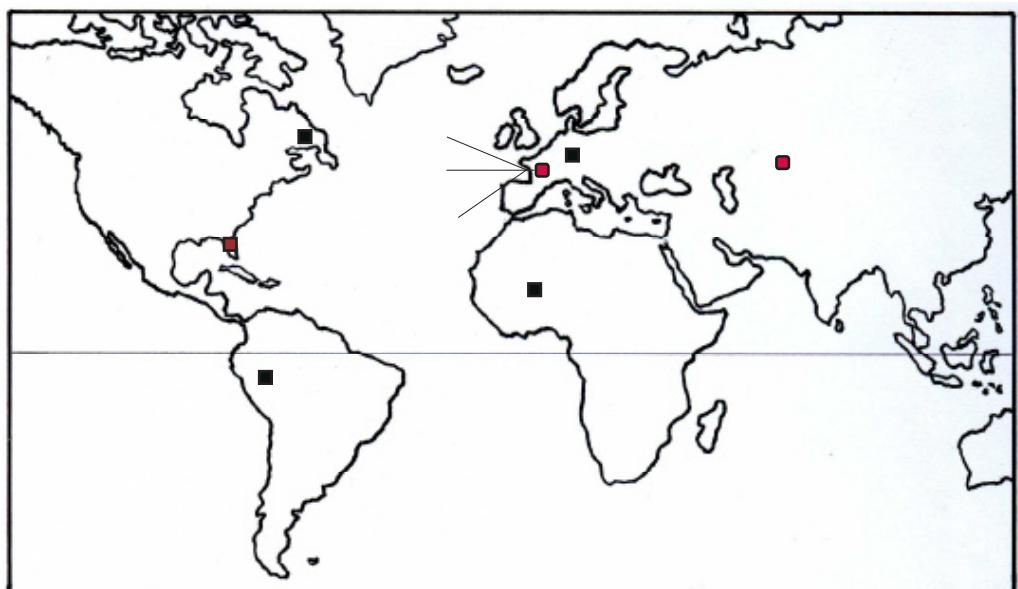
منال

مانى

إيمان

أيمان

أتيلا



Sound : 21

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ن ه و ي

تمرين

- 11 - يا ليلي، أنت ؟ ليلي ليلية
 12 - يا أماليا، أنت ؟ ألماني ألمانية
 13 - يا أمين، أين ؟ أنت ^{fém.} أنت ^{m.}
 14 - يا منال، أين ؟ أنت ^{fém.} أنت ^{m.}
 15 - يا ماما، أين ؟ أنت ^{fém.} أنت ^{m.}
 16 - أنا أمينة . أنا أمينة .
 17 - أنا أمين . أنا أمين .
 18 - من الماء ؟ من أين
 19 - من التين ؟ من أين
 20 - أنا ليما ؟ أنا أين

- 1 - ليليان ليلي ليلية
 2 - ناتالي ألمانية ألماني
 3 - ماما يمني يمانية
 4 - يا منال، أنت ؟ ناتي ناتية
 5 - ماما أمين أمينة
 6 - أنا ليل . من أين
 7 - من أنت ؟ من أين
 8 - أنا منال . أنا ألماني ألمانية
 9 - من المال ؟ من أين
 10 - أين أنت، ؟ النيل يا ماما

تمرين

Sound : 23

I am Natalie :

أنا أمينة :

I am Lena :

من أنت ؟ :

Who are you ? :

أين نات ؟ :

Where is Lena ? :

أين ليل ؟ :

Where is Miami ? :

من أنت ؟ أنت منال ؟ :

Where is Mali ? :

أين ماما ؟ :

Where is the Nile ? :

أين الماما ؟ :

Who is Natalie ? :

أين ألمانيا ؟ :

Who is Lenin ? :

أين المال ؟ :

Where is my money ? :

أنت ألمانية ؟ :

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ن ه و ي

Build your sentence !

Sentence starting with a noun - no verb (the verb "to be" appears only in the past and the future)

Predicate (without a verb)

+

subject

ليلى / نيمي / نانتي / ألماني من ليل / من نيم / من نانت / من ألمانيا أنا / أمين / يتيم		أنا / أنت أمين / ألان
ليلية / نيمية / نانتية / ألمانية من ليل / من نيم / من نانت / من ألمانيا أنانية / أمينة / يتيمة		أنا / أنت ماما / أمينة / ناتالي / تانيا / منال
لي / لمنال / لأمين / لماما / لليلى		المال / الماء / التين

Vocabulary of this chapter - alphabetic order - nouns are preceded by the article

Mile	الميل	Honest (F.)	أمينة	Sound : 24
Maine	مین	I, me	أنا	
Inhabitant of Maine (M.)	مینی	You (M.)	أنت	أتيلا
Inhabitant of Maine (F.)	مینیة	You (F.)	أنت	الألم
Orphan	يتيم	Where... ?	أين	المي
The Yemen	اليمن	Tea (North Africa)	التاي	ألماني
Yemeni (M.)	يمني	Fig	التيان	ألمانية
Yemeni (F.)	يمنية	No	لا	ألمانيا
Right	اليمنين	Mine, for me, to me	لي	أليم
Right wing	يميني	Lima (Peru)	لিমا	الأم
		Inhabitant of Lima (M.)	ليمي	أمام
		Inhabitant of Lima (F.)	ليمية	الآمان
Water	الماء	population p.o.v.)		
Money	المال	Hope		
Mali (Africa)	مالي	My hope		
Manila (Philippines)	مانيلا	Security (from the		
Who ?	من ؟	authority p.o.v.)		
Miami	ميامي	Honest (M.)		

Exercises with Quizlet :

https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ن ه و ي

Here are some sentences constructed using the table on the previous page

A thing as a subject	Feminine	Masculine
The money is for me / ... is mine..	I am from Lima.	أنا من ليما
The water is for me / ... is mine.	I am from Maine.	أنا من مين
The fig is for me / ... is mine.	I am from Miami.	أنا من ميامي
Sound : 32		
	I am from Germany.	أنا من ألمانيا
	I am selfish.	أنا مني
	I am Amin's mother.	أنا أم أمين
Sound : 29		
You are from Lima.	أنت ليمية	أنت ليمي
You are from the Maine.	أنت مينية	أنت ميني
You are German.	أنت ألمانية	أنت ألماني
You are from Lima.	أنت من ليما	أنت من مين
You are from the Maine.	أنت من مين	أنت ألماني
You are from Miami.	أنت من ميامي	أنت من ليما
You are from Germany.	أنت من ألمانيا	أنت من مين
You are selfish.	أنت أناية	أنت ميامي
You are Amin's mother.	أنت أم أمين	أنت من ألمانيا
Sound : 30		
Mom is from Lima.	ماما ليمية	أمين ليمي
Mom is from Maine.	ماما مينية	أمين ميني
Mom is German.	ماما ألمانية	أمين ألماني
Mom is from Lima.	ماما من ليما	أمين من ليما
Mom is from Maine.	ماما من مين	أمين من مين
Mom is from Miami.	ماما من ميامي	أمين من ميامي
Mom is from Germany.	ماما من ألمانيا	أمين من ميامي
Mom is selfish.	ماما أناية	أمين من ألمانيا
Amina is Amin's mother.	أمينة أم أمين	أمينة أناية
Sound : 26		
	Amin is from Lima.	آل ليمي
	Amin is from Maine.	آل ميني
	Amin is from Germany.	آل ألماني
	Amin is from Lima.	آل من ليما
	Amin is from Maine.	آل من مين
	Amin is from Miami.	آل من ميامي
	Amin is from Germany.	آل من ألمانيا
	Amin is selfish.	آل أناية
	Amina is an orphan.	آل يتيمة
Sound : 31		
Amina is from Lima.	أمينة ليمية	أنا ليمية
Amina is from Maine.	أمينة مينية	أنا مينية
Amina is German.	أمينة ألمانية	أنا ألمانية
Amina is from Lima.	أمينة من ليما	أنا من ليما
Amina is from Maine.	أمينة من مين	أنا من مين
Amina is from Miami.	أمينة من ميامي	أنا من ميامي
Amina is from Germany.	أمينة من ألمانيا	أنا من ألمانيا
Amina is selfish.	أمينة أناية	أنا أناية
Amina is an orphan.	أمينة يتيمة	أنا يتيمة
Sound : 27		
	Al is from Lima.	آل ليمي
	Al is from Maine.	آل ميني
	Al is German.	آل ألماني
	Al is from Lima.	آل من ليما
	Al is from Maine.	آل من مين
	Al is from Miami.	آل من ميامي
	Al is from Germany.	آل من ألمانيا
	Al is an orphan.	آل أناية
Sound : 28		
	I am from Lima.	أنا ليمية
	I am from Maine.	أنا مينية
	I am German / from Germany.	أنا ألمانية

Confidential
For personal use

محمد عبد الوهاب

مصر

'Ashkî li-mîn al-hawâ'

Muhammad Abdulwahab

Egypte

<http://www.al-hakkak.fr/chetexos/ch01.m4a>

يا ليلى يا عيني

أشكى لمين الهوى والكل عذالي

أضحك لهم والبكا غالب على حالى

آه من عواذلى وآه من قلبك الخالي

لا القلب يرحم ولا العذال بيسعني

ولا الفؤاد دعا الهوى في الدنيا دي تاني

تمرين

أنا

ماما

الماما

المال

مالي

النيل

ميلى

الميل

الميم

نييلي

اليمين

أمين

لا

لي

يا ليلى

من

تاني

لمين

Dictation 1**Arabic**

Made Easy with Effort !

© Ghalib Al-Hakkak 2014 - <http://www.al-hakkak.fr>**العربية الميسرة لمن اجنبه**

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ن ه و ي

Note : it is necessary to do this exercise until it is faultless.

1. Read the words / 2. Hide them and listen to the recording / 3. Look again at the list and check for any errors /
4. Start again and repeat until your words are perfect.

1 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-1.MP3>

ماما / مامي / مال / مالي / الماما / المال / ليل /
 نيم / ماني / ليلى / نيمي / يماني / تالي / ميم /
 تميم / يمين / يا ماما / يا تميم

2 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-2.MP3>

الماما / المال / النيل / الميم / أمين / أمل / ألم /
 ألماني / أنا أمين / من أنت ؟ / مالي / أملني /
 ألمي / لا / أنت ألمانية ؟ / أنا أمينة

3 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-3.MP3>

مالي / نيم / ليل / اليمن / الألم / الأمل / الألمانية /
 من أنت ؟ / يا أمين / أمينة ألمانية / اليمين /
 لا / أنت منال ؟ / لمن الماء ؟ / التين

4 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-4.MP3>

التين / الماء / المال / النيل / اليمن / الماما / الميم /
 الأمل / الألم / اليمين / أم ليلى / الأم / لا /
 أنت ألمانية ؟ / أمل أم منال / مالي

Arabic

Made Easy with Effort

العربية الميسرة لمن اجتنبها

Chapter 2

الفصل الثاني

Methodology

It is essential to understand that certain words in Arabic are homographs (written the same) but not homophones (pronounced the same) and can have completely different meanings. This exists to a small extent in English yet it is abundant in Arabic. In English words such as "conduct" "insult" and "lead" are homographs but not homonyms, recognized by a shift in stress from the first syllable (in the nouns) to the second (in the verbs). Similarly in Arabic, one has to be aware of the context to know how to pronounce a word such as أنت (anta or anti) or من (man or min).

For example, verbs in the present singular, 2nd person masculine and 3rd person feminine are in fact pronounced the same but have completely different meanings. (1)

From the start one should notice : the number of words in one sentence does not correspond between one language and another (2); nor the usage of prepositions; nor the usage of the article (3); nor the place and agreement of the adjective (4). One should pay attention to these details.

In addition, one should distinguish between "grammatical words" and "graphic words". One word (one graphic unit) can contain one, two, or three "grammatical words" (5).

In Arabic, there are only two types of pronouns separated by Arab grammarians as "isolated/separated pronouns" (those which do not receive a suffix or prefix) and "suffix/attached pronouns" (those attached to the end of a word, noun, preposition, verb or a particle). The latter can also act as a possessive pronoun, direct object, indirect object, or even a subject. We thus find the equivalents to be : I / me (ي / أنا), my (ي).

Arabic has no verb "to have". To express the idea "to have", Arabs use a sort of preposition (عند), which can also signify "at the place of" when it doesn't appear in the beginning of the sentence (7).

The negation of the verb in the present tense requires only the single particle لا in the example لا أدرى ("I do not know"). However the negation of عندي in the sense of "I have" employs the particle ما. Thus to say "I don't have" one would say ما عندي .

Arabic conjugation is very simple. In the present tense, the verb is composed of a prefix and the radical attached to the prefix. The radical does not change according to the person and the prefix does not change according to the verb (8).

(1) In the case "you speak (are speaking) with my daughter" (تتكلم مع بنتي) and "she speaks with my daughter" (تتكلم مع بنتي). The spelling and the pronunciation of the verb are exactly the same and only the context determines the meaning.

(2) Example : In arabic a noun cannot both have a complement and retain its definite article. This differs from English, where english utilizes the possessive "s-apostrophe". Thus to say the "Pope's door" one would say "باب البابا". One can imagine the alternative English way of saying "the door of the pope".

(3) While in English it's rare to find a country with its article (The Philippines / The Ivory Coast...), in Arabic, about half of the countries are referred to with their article (اليابان / اليونان / البيرو / اليمن).

(4) As well, the definition of the adjective of a noun agrees with the noun (this can be difficult at first coming from English but makes perfect sense) even when the noun is defined by possession :

داري الكبيرة (the big house) and دار الكبيرة (my big house)

(5) For example, to say "for my daughter", would be one single unit in Arabic : بنتي = ل + بنت + ي

(6) The agreement between adjective and noun that it qualifies is constant: singular - singular, plural - plural, masculine - masculine, feminine - feminine, definite - definite, indefinite - indefinite. Thus one would say : دار كبيرة (a big house) and الدار الكبيرة (the big house). Note : The adjective always comes after the noun and in the case of two or more adjectives they are placed in the reverse order as in English, simply after the noun. English "big beautiful house" : Arabic "house beautiful big"

(7) عندك (I have) / عندك (you have - masculine) / عندك (you have - feminine)

(8) Here are some examples. Note : Arabic has only one tense for what English differentiates between 'the present' (ex : I speak) and 'present continuous tense' (ex : I am speaking)

أكتب : أكتب (I write) / تكتب (you write - masc.) / تكتبين (you write - fem.) / يكتب (he writes) / تكتب (she writes).

أعمل : أعمل (I work) / تعمل (you work - masc.) / تعملين (you work - fem.) / يعمل (he works) / تعمل (she works).

ألعب : ألعب (I play) / تلعب (you play - masc.) / تلعبين (you play - fem.) / يلعب (he plays) / تلعب (she plays)

Grammar

Try to pronounce the words and guess their meaning. Once the chapter is finished, come back to this page and check that everything is clear.

Self-dictation after listening and reading

ب ب ب ب

د د د

ر ر ر

ع ع ع ع

ف ف ف

ك ك ك ك

Sound : 1 باب باب البابا باب النبي باب النبي

Sound : 2 النادي نادي ليل البار باري نادي باري ماري مريم

Sound : 3 دار الدار باب الدار داري باب داري دار ماري

Sound : 4 علي علي بابا ابن علي ابني عربي عربية العربية

Sound : 5 العرب العيد في عدن في عمان في اليمن

Sound : 6 كمبل كامل كتاب مكتب مكتبة مكة

Sound : 7 ملك الملك ابن الملك أمير الأمير ابن الأمير بنت الأمير

Sound : 8 كلب الكلب ابن الكلب بنت الكلب

Quickly read the right column, then the left one,
then both - pay attention to long vowels

أنا في لبنان

I am in Lebanon

كلب كبير

a big dog

باب الدار

باب الملك

بعيد
عادل

عدن في اليمن

Aden is in Yemen

الكلب الكبير

the big dog

باب الملكة

عميد
عالم

برلين في ألمانيا

Berlin is in Germany

الباب العالي

the High Door (Istanbul)

ابن الملكة

عريف
عارف

فادي في البيت

Fady is at home

الدار الكبيرة

the big house

باب البنك

بديع
عاد

ألف دينار

One thousand dinars

ابني الكبير

my eldest son

ابن الأميرة

عنيد
بارد

ألف فيلم عربي

One thousand Arabic films

بنتي الكبيرة

my eldest daughter

ملك الأردن

كريم
كافر

ألف ليلة وليلة

1001 Nights

العيد الكبير

the main Eid

أمير دبي

نبيل

كان يا ما كان

Once upon a time...

Sound : 12

Sound : 11

Sound : 10

Sound : 9

Self-dictation after listening and reading

Confidential
For personal use

Exercises

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن هـ

Guess what it is !

لندن / كندا / دبلن / وايورك /
 إلينوي / كنتاكي / أدنبرا / ملبورن /
 إنديانا / ماريلاند / بورتلاند / مونتانا /
 أوتاوا / كانبيرا / كولومبيا / ميامي /
 مين / بالتيمور / كليفلاند / فيلادلفيا /
 الدنمارك / ألاباما / فرمانت / ليما

أسماء	أسماء علم جغرافية
علي بابا	لندن
فريد	الأردن
نبيل	تركيا
عائدة	تونس
آن	إيران
عبد العليم	اليابان
آدم	آلان
عبد الكريم	أبوظبى
آل	الدوحة
عبد الملك	الدوحة
ألفريد	الدوحة
عادل	الدوحة
ألان	الدوحة
عارف	الدوحة
أمل	الدوحة
عماد	الدوحة
آمال	الدوحة
عماد الدين	الدوحة
علاء الدين	الدوحة
بدر الدين	الدوحة
آدنيرا	الدوحة
برلين	الدوحة

Sound : 14

Sound : 13

Write the name of the inhabitants, male and female :

تمرین

.....	تركي	تركيا	Turkey	.....	أردني	الأردن	Jordan
.....	ياباني	اليابان	Japan	.....	إيراني	إيران	Iran
.....	فنلندي	فنلندا	Finland	.....	ألباني	ألبانيا	Albania
.....	نيبالي	النيبال	Nepal	.....	ليبي	ليبيا	Libya
.....	مدرييد	مدرييد	Madrid	.....	لبناني	لبنان	Lebanon
.....	لندن	لندن	London	.....	برليني	برلين	Berlin
.....	برن	برن	Bern	.....	عدن	عدن	Aden
.....	بابل	بابل	Babylon	.....	عنابي	عنابة	Annaba (Algeria)
.....	مكي	مكة	Mecca	.....	عماني	عمان	Amman
.....	آدنيرا	آدنيرا	Edinburgh	.....	دبليو	دبليو	Dublin

Confidential
For personal use

Grammar

الضمير المنفصل

Independent personal pronouns

أنا (أنا فريد / أنا فريدة)
أنت (أنت فريد)
أنت (أنت فريدة)

Sound : 18

الضمير المتعلق

Suffix possessive pronouns

سي (كليبي)
ك (كليك)
ك (كليك)

Sound : 19

اسم المكان

Location nouns

مكتب	يكتب ->
Office	To write
ملعب	يلعب ->
Stadium, gymnasium	To play
معلم	يعمل ->
Plant, factory	To work
معبد	يعبد ->
Temple	To pray

Sound : 22

الصفات

Adjectives

كريمة - كريمة	generous
Feminine	Masculine
نبيلة - نبيلة	noble
كبيرة - كبيرة	big
فريدة - فريدة	unique
رفيعة - رفيعة	thin
عنيدة - عنيدة	obstinate
بديعة - بديعة	wonderful
بعيدة - بعيدة	far

Sound : 17

الأسماء

Nouns

كتاب	Book
كلب	Dog
بنك	Bank
ملك	King
امير	Prince
اميرة	Princess
بنت	Girl, daughter
أب	Father
أم	Mother
العالم	World
العالم العربي	Arab W.

Sound : 16

الأفعال

Verbs

أكتب	I write
تكتب	You write (m.)
تكتبيـن	You write (f.)
يكتب	He writes
تكتب	She writes
أعرف	To know
ألعب	To play
أتكلـم	To speak
أتعلم	To learn

Sound : 15

أعرف
ألعب
أتكلـم
أتعلم

أسماء الاستفهام

Interrogative pronouns

Who ?	من ؟
For whom / to whom ?	لمن ؟
From / of whom ?	من من ؟
Where ?	أين ؟
From where ?	من أين ؟
How ?	كيف ؟

Sound : 21

حروف الجر والظروف

Prepositions

from	من
for	لـ...
in / on / at	في
(with)	مع - أمام - عند
in front of	in front of
with	with

Sound : 20

الفعل

Verb conjugations

1 st person m. and f.	أ
2 nd person m.	ت
f.	تـين
3 rd person m.	ي
f.	تـ

الأعداد

Sound : 23

١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

واحد اثنين ثلاثة أربعة خمسة تسعة ستة سبعة ثمانية تسعـة عشرة

١٩٧٥ / ١٩٦٨ / ١٧٧٦ / ١٤٩٢ / ٤٨٩ / ٩٨٧ / ١٨٧٠ / ١٨٠٤ / ١٨٥٢-١٨٤٨ / ١٨٣٠

Sound : 24

٢٥ = ٤٠-٦٥ / ٣٠ = ٢٥-٥٥ / ٢٥ = ٥-٣٠ / ٩ = ٧+٢ / ٥ = ٤+١ / ٨ = ٢+٦ / ٧ = ٤+٣ / ٨ = ١+٧

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه

تمرين

..... ترکي -> لبناني -> أمير -> ملكة -> ملك ->

Queen King

..... كبير -> كلب -> ياباني -> إيراني -> إيراني ->

..... بلد -> ملك -> بنك -> مال -> مالي / مالية

Financial (f) Financial (m)

..... أدب -> علم -> كلب -> فن -> فن ->

..... المكتب -> الملعب -> الدار -> البيت -> بيتي / بيتك

Your house My house The house

..... البنك -> الكلب -> الكتاب ->

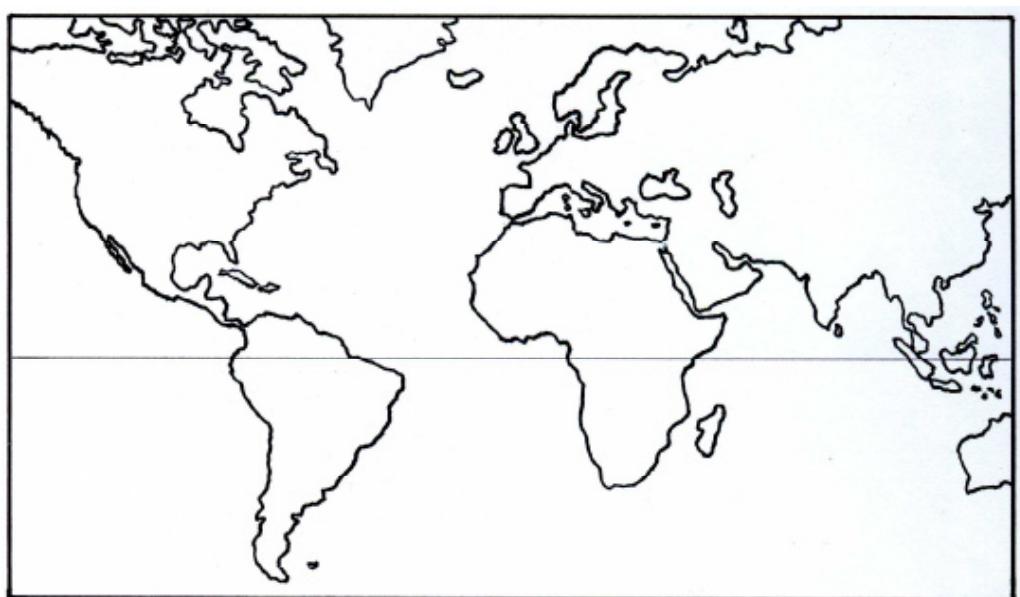
تمرين

Place the following cities, states and countries on the map :

لندن / كندا / دبلن / وايمونك / إلينوي / نيويورك / أدنباي / كنباي / ملبورن / إنديانا

/ ماريلاند / بورتلاند / مونتانا / أوتاوا / كانبيرا / كولومبيا / ميامي / مين / بالتيمور /

كليفلاند / فيلادلفيا / الدنمارك / ألاباما / فرمانت / ليما



Grammar

Build your sentence !

Sentence without a verb, starting with a noun or a pronoun.

Predicate (without verb)

+

Subject

ليلي / نيمي / نانتي / ألماني
 من ليل / من نيم / من نانت / من ألمانيا
 أنا /

أنا / أنت
 أمين / لأن

ليلية / نيمية / نانتية / ألمانية
 من ليل / من نيم / من نانت / من ألمانيا
 أنا /
 أم أمين

أنا / أنت
 ماما / أمينة / ناتالي / تانيا / مي

لي / عندي / مع
 لك / عندك / معك

المال / الماء / التين

Verbal sentences start with a verb, sometimes preceded by a negative particle, and are always singular unless the subject is implicitly plural.

Indirect object

+

Direct object

+

Subject

+

Verb

في البيت / في الدار
 في المعلم / في الملعب
 في ليل / في ألمانيا
 مع أمين / عند ماما

العربية
 الألمانية
 اليابانية
 الألبانية
 التركية

(أنا)
 (أنت)
 (أنت)
 (هو)
 (هي)

أتكلم / أتعلم
 تتكلم / تتعلم
 تتكلمين / تتعلمين
 يتكلم / يتعلم
 تتكلم / تتعلم

Direct object with adjective

+

Subject

+

Verb

العربية الليبية
 العربية اللبناني
 العربية اليمنية

(أنا)
 (أنت)
 (أنت)
 أمين / بابا
 نبيلة / ماما

أتكلم / أتعلم
 تتكلم / تتعلم
 تتكلمين / تتعلمين
 يتكلم / يتعلم
 تتكلم / تتعلم

Here are some sentences constructed using the table on the previous page.

All sentences should be understood before moving on.

Amin speaks Arabic.

يتكلم أمين العربية

I speak Arabic.

أتكلم العربية

Amin speaks Arabic at home.

يتكلم أمين العربية في البيت

I speak Arabic at home.

أتكلم العربية في البيت

Amin speaks Arabic in London.

يتكلم أمين العربية في لندن

I speak Arabic in London.

أتكلم العربية في لندن

Amin speaks Arabic with Dad.

يتكلم أمين العربية مع بابا

I speak Arabic with Amin.

أتكلم العربية مع أمين

Amin speaks Arabic at Mom's place.

يتكلم أمين العربية عند ماما

I speak Arabic at Mom's place.

أتكلم العربية عند ماما

Amin is learning Arabic.

يتعلم أمين العربية

I am learning Arabic.

أتعلم العربية

Amin is learning Arabic at home.

يتعلم أمين العربية في البيت

I am learning Arabic at home.

أتعلم العربية في البيت

Amin is learning Arabic in Dublin.

يتعلم أمين العربية في دبلن

I am learning Arabic in Edinburgh.

أتعلم العربية في أدنبرة

Amin is learning Arabic with Dad.

يتعلم أمين العربية مع بابا

I am learning Arabic with Amin.

أتعلم العربية مع أمين

Amin is learning Arabic at Mom's place.

يتعلم أمين العربية عند ماما

I am learning Arabic at Mom's place.

أتعلم العربية عند ماما

Sound : 29

Nabila speaks Arabic.

تتكلم نبيلة العربية

I speak Arabic at home in London with Amin.

أتكلم العربية في البيت في لندن مع أمين

Nabila speaks Arabic at home.

تتكلم نبيلة العربية في البيت

I speak Arabic at Mom's place in Dublin.

أتكلم العربية في البيت عند ماما في دبلن

Nabila speaks Arabic in Edinburgh.

تتكلم نبيلة العربية في أدنبرة

I'm learning Arabic at home in Miami with Amin.

أتعلم العربية في البيت في ميامي مع أمين

Nabila speaks Arabic with Amin.

تتكلم نبيلة العربية مع أمين

I'm learning Arabic at home at Mom's place in London

أتعلم العربية في البيت عند ماما في لندن

Nabila speaks Arabic at Mom's home.

تتكلم نبيلة العربية عند ماما

You speak Arabic.

تكلمت العربية

Nabila is learning Arabic.

تتعلم نبيلة العربية

You speak Arabic at home.

تعلمت العربية في البيت

Nabila is learning Arabic at home.

تتعلم نبيلة العربية في البيت

You speak Arabic in Indiana.

تكلمت العربية في إنديانا

Nabila is learning Arabic in London.

تتعلم نبيلة العربية في لندن

You speak Arabic with Amin.

تكلمت العربية مع أمين

Nabila is learning Arabic with Amin.

تتعلم نبيلة العربية مع أمين

You speak Arabic at Mom's place.

تكلمت العربية عند ماما

Nabila is learning Arabic at Mom's place.

تتعلم نبيلة العربية عند ماما

You are learning Arabic.

تعلمت العربية

I speak Lebanese Arabic.

أتكلم العربية اللبناني

You are learning Arabic at home.

تعلمت العربية في البيت

I am learning Libyan Arabic.

أتعلم العربية الليبية

You are learning Arabic in Dublin.

تعلمت العربية في دبلن

You speak Lebanese Arabic.

تتكلم العربية اللبناني

You are learning Arabic at Mom's place.

تعلمت العربية عند ماما

You are learning Libyan Arabic.

أتعلم العربية الليبية

You speak Arabic.

تكلمت العربية

You speak Yemeni Arabic.

تتكلمين العربية اللبناني

You speak Arabic at home.

تكلمت العربية في البيت

You are learning Omani Arabic.

تعلمين العربية العمانية

You speak Arabic in Canada.

تكلمت العربية في كندا

Amin speaks Lebanese Arabic.

يتكلم أمين العربية اللبناني

You speak Arabic at your mother's place.

تكلمت العربية عند ماما

Amin is learning Omani Arabic.

يتعلم أمين العربية العمانية

You are learning Arabic.

تعلمن العربية

Nabila speaks Libyan Arabic.

تتكلم نبيلة العربية الليبية

You are learning Arabic in London.

تعلمين العربية في لندن

Nabila is learning Yemeni Arabic.

تتعلم نبيلة العربية اليمنية

You are learning Arabic with Amin.

تعلمين العربية مع أمين

Sound : 30

Exercises with Quizlet :

<http://quizlet.com/36435132/al-hakkak-syntaxe-de-la-semaine-2-flash-cards/>

Sound : 28

تمرين

- ١١ - أنا عند كمال المكتب
- ١٢ - أنا مع المكتبة نبيلة
- ١٣ - بنتك كبير كبيرة
- ١٤ - ابن عبد الكريم كريم كريمة
- ١٥ - من العربية ؟ يتكلم يلعب
- ١٦ - من الألمانية ؟ يعرف يدرّي
- ١٧ - اليابانية . أتعلم أدرّي
- ١٨ - أين ؟ مكتبة المكتبة
- ١٩ - مع أنت ؟ من أين
- ٢٠ - من أنت ؟ من أين

- ١ - البنك كبير كبيرة
- ٢ - الدار كبير كبيرة
- ٣ - أم مالك يمني يمنية
- ٤ - أم كمال كبيرة كبير
- ٥ - بنت كمال أمين أمينة
- ٦ - ابنك أمين أمينة
- ٧ - الكتاب عربي عربية
- ٨ - لمن الكتاب ؟ عربي العربي
- ٩ - أنا المكتب . في من
- ١٠ - أنا في اليابان يابان

تمرين

- في أي تعمل ؟
- في البنك اللبناني .

- من أين أنت يا أمين ؟
- أنا برلين .

- مع تعملين يا ماري ؟
- مع أبي .

- اليابانية ؟
- نعم، أتكلّم اليابانية .

- أين نادي ريال ؟
- في مدريد .

- ؟
- لا ، عندي كتاب عربي .

- أين ؟
- ابني في البنك .

- فيلم تركي ؟
- نعم، عندي ألف فيلم تركي .

- الكتاب ؟
- لبنتي فريدة .

- عندك ريال يمني ؟
- لا ، ما ريال يمني .

Exercises

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن هـ

تمرين

Where is my son ?

I have a German book :

Where is your house ?

Where is your daughter ?

Where is your bank ?

I have a Japanese film :

Who is in Japan ?

I have one thousand books :

Where is the Prince ?

Is the King here ?

Read aloud and try to understand :

أنت تعرف من ليلى ؟

أنت تركبين من ليل ؟

أنت تتمرد في الدار ؟

أنا أتألم من العربية !

لا أعمل مع أمين .

لا أتكلم في المكتبة .

أنا لا أتردد !

من يتندم على العربية ؟

أنا أتعلم في الدار .

أنا لا أتكلم مع أمين .

Sound : 33a

عندی كتاب عربي :

عندك تليفون ؟ :

أين تليفوني ؟ :

ما عندی كتاب عبّري :

أين كتابك ؟ :

عندك فيلم عربي ؟ :

أين ابنك ؟ :

ما عندی ألف دينار :

من يعرف أين الكلب ؟ :

من يعمل في المكتبة ؟ :

Sound : 32

تمرين

Sound : 33

To work	To know	To take (transp.)	To write	To know	To know
أعمل	أدری	أركب	أكتب	أعرف	أعلم

تعلم

تعلمين

يعلم

تعلم

To suffer	To regret	To rebel	To hesitate	To speak	To learn
أتألم	أتندم	أتمرد	أتردد	أتكلم	أتعلم

.....
-------	-------	-------	-------	-------	-------

.....
-------	-------	-------	-------	-------	-------

.....
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Texts

- من أنت ؟
- أنا أمير البلاد .

- لمن المعمل ؟
- لي أنا .

- أين المكتب ؟
- أمام الدار .

- أين الدار ؟
- أمام البريد .

Sound : 36

- تتكلّم العربية ؟
- نعم، العربية اليمنية .

- من أين أنت ؟
- أنا من عدن، في اليمن .

- أنت فنلندية ؟
- لا ، أمي فنلندية .

- أين دبي ؟
- في الإمارات العربية .

Sound : 35

- من يعرف ليل ؟
- أنا من ليل .

- من يتكلّم اليابانية ؟
- أنا ياباني .

- أنت من ألمانيا ؟
- نعم، أنا ألماني .

- أنت من برلين ؟
- لا ، أنا من مدريد .

Sound : 34

- لا أدري !
- كيف لا تدري !
- لا أدري .. باي باي !

Sound : 41

- عندك ألف دينار يا عمر !!
- نعم، عندي ألف دينار .
- من أين ؟
- من ابني، ابني كريم .
- أنا ما عندي **ولا** يورو !
- مالي مالك !
- أنت والله كريم !
- الدنيا كريمة !

Sound : 42

- **آلو** ! أين أنت يا نبيلة ؟
- أنا في الدار .
- عمر معك ؟
- لا .. أنا مع بنت عمي فريدة .

Sound : 39

- من معك يا نبيل ؟
- ابن عمي علي .
- في المكتبة البلدية ؟
- نعم .
- **و**عمر .. أين عمر ؟
- لا أدري .
- لا تدري !! من يدري أين عمر !
أين عمر يا ربى !

Sound : 40

- عمر !! عمر .. يا عمر !! أين
المال يا عمر ؟

- **آلو** ! من أنت ؟
- أنا ابن بديع .
- أي بديع ؟
- بديع التميي .
- عمر معك ؟
- لا .

Sound : 37

- **آلو** ! أين أنت يا علي ؟
- أنا في الملعب .
- أي ملعب ؟
- الملعب الكبير .
- عمر معك في الملعب ؟
- أي عمر ؟
- ابن عمي !
- لا .

Sound : 38

Confidential
For personal use

Vocabulary

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن هـ

Vocabulary of this chapter - alphabetic order - nouns are preceded by the article

Sound : 43

With	معَ	House	الدار	Hello	أَلَوْ
With me	معِي	Dinar (currency)	الدِينار	Father	الْأَب
With you	معَكَ	Thin	رَفِيعٌ	I learn	أَتَعْلَمُ
Factory, plant	الْمَعْمَل	Rial (currency)	الرِيَال	I speak	أَتَكَلَّمُ
Office	الْمَكْتَب	World	الْعَالَمُ	I know	أَعْرَفُ
Stadium, gymnasium	الْمَلَعبُ	The Arabic World	الْعَالَمُ الْعَرَبِيُّ	I write	أَكْتُبُ
King / Queen	الْمَلِكُ / الْمَلَكَةُ	Hebrew	عِبْرِي	I play	أَلَعْبُ
Who... ?	مَنْ ؟	Arabs	الْعَرَبُ	Cousin (m.)	ابْنُ الْعَمِ
From where ?	مِنْ أَيْنَ ؟	Arabic	عَرَبِيٌّ / عَرَبِيَّة	Thousand	أَلْفُ
Club	النَادِي	Uncle, aunt	الْعَمُ / الْعَمَّةُ	Mother	الْأُمُّ
Noble	نَبِيلٌ / نَبِيلَةٌ	With / at the place of	عِنْدَ	in front of	أَمَامَ
Yes	نَعَمْ	I have / at my home / with me	عَنْدِي	Prince, princess	الْأَمِيرُ / الْأَمِيرَةُ
To suffer	يَتَأَلَّمُ	You have / at your home, with	عَنْدُكَ	My prince / princely	أَمِيرِي
To hesitate	يَتَرَدَّدُ	you		Selfish	أَنَانِي
To learn	يَتَعَلَّمُ	Stubborn	عَنِيدٌ / عَنِيدَةٌ	Which / what ... ?	أَيْ ... ؟
To speak	يَتَكَلَّمُ	Unique	فَرِيدٌ / فَرِيدَةٌ	Where... ?	أَيْنَ ؟
To rebel	يَتَمَرَّدُ	Film	الْفِيلِمُ	Door	الْبَابُ
To regret	يَتَنَذَّمُ	In, at, on	فِي	The Sublime Porte / the	الْبَابُ الْعَالِيُّ
To know	يَدْرِي	Big	كَبِيرٌ / كَبِيرَةٌ	Ottoman Porte / the High	
To take (transport)	يَرْكِبُ	Book	الْكِتَابُ	Bar	الْبَارُ
To know	يَعْرِفُ	Generous	كَرِيمٌ / كَرِيمَةٌ	My bar	بَارِي
To own / To possess	يَمْلِكُ	Dog	الْكَلْبُ / الْكَلْبَةُ	Cold	بَارِدٌ
		Computer	الْكَمْبِيُوتَرُ	Wonderful	بَدِيعٌ
		How... ?	كَيْفَ ؟	The Post, post-office	الْبَرِيدُ
		No	لَا	Girl, daughter	الْبَنْتُ
		I don't know	لَا أَدْرِي	Cousin (F.)	بَنْتُ الْعَمِ
		For me / mine / I have	لِي	My cousin (F.)	بَنْتُ عَمِّي
		For you / yours / You have	لَكَ	Bank	الْبَنْكُ
		Water	الْمَاءُ	House, home	الْبَيْتُ
		Money	الْمَالُ	Telephone	الْتَلْفِيُونُ

Exercises with **Quizlet** :

https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

Song

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن هـ

فريد الأطرش
مصر

"Al-hubb lahn gamil"
Farid Al-Atrache
Egypt

<http://www.al-hakkak.fr/chetexos/ch01.mp3>

الحب لحن جميل
يتغنى بين قلبي
والحب ما له دليل
إلا كلام العين

حياة قلبي ونور عيني
ما ليش غيرك حبيب تاني
ومين يقدر ينسيني
هواك اللي بيرعايني

يا أول حب في قلبي
وأول فرحة في عمري
حبيبي وجنتي جنبي
وافاني بالهنا بدري

تمرين

.....	أميرتي
.....	الملك
.....	ملك النيبال
.....	في لبنان
.....	في ليبيا
.....	أنا ألباني
.....	لبنان بلدي
.....	ما له دليل
.....	إلا كلام العين
.....	نور عيني
.....	في عمري
.....	هواك اللي بيرعايني

.....	عبد الكريم
.....	البنك الكبير
.....	المكتب
.....	مكتبك
.....	بنكك
.....	ابنك في البنك
.....	في الليل
.....	في ليل
.....	ألف ليلة
.....	لي
.....	بك
.....	الأمير
.....	أميري

Dictation 2

se Arabic

Made Easy with Effort !
© Ghalib Al-Hakkak 2014 - <http://www.al-hakkak.fr>**العربية الميسرة لمن اجنبه**

إملاء

For personal use

Note : it is necessary to do this exercise until it is faultless.

1. Read the words / 2. Hide them and listen to the recording / 3. Look again at the list and check for any errors /
4. Start again and repeat until your words are perfect.

1 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-1.MP3>

بابا / ماما / البابا / الباب / النار / الدار /
 بابي / باري / داري / مالي / باب داري / نادي /
 نادي باري / باب الدار / باب البابا

Dad / Mom / The Pope / The door / The bar / The fire / The house / My door / My bar / My house / My money / My house's door / A club / The club of Bari / The house's door / The Pope's door.

2 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-2.MP3>

نادي دربي / الدار / باب البابا / علي بابا / كلب / ابن الكلب / عربي /
 ابن علي / ابني / مال / كمال / في اليمن / ابن الأمير /
 الدار الكبيرة / الباب العالي / ألف دينار / باب الملك / ابن الملكة

The club of Derby / The house / The Pope's door / Ali Baba / A dog / The dog's son / Arabic / Ali's son / My son / Money / Kamal / In Yemen / The Prince's son / The big house / The High Door / One thousand dinars / The King's door / The Queen's son.

3 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-3.MP3>

ميل / كميل / في اليمن / ابن الأميرة / ابن الملك / ابني / بنتي / كتاب / كتابي
 / الكتاب / المكتب / بنت كمال / الكلب الكبير / باب الملكة / أين أنت ؟ /
 كلبي / كتابك / بنتك / ابنك / مكتبك / ابن الكلب / الملعب

A mile / Kamil / In Yemen / The Princess's son / The King's son / My son / My daughter / A book / My book / The book / The office / Kamal's daughter / The big dog / The Queen's door / Where are you ? / My dog / Your book / Your daughter / Your son / Your office / The dog's son / The stadium

4 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-4.MP3>

أتعلم العربية في لندن / أتكلم العربية مع ماما / أنا مع بابا / أين كتابي ؟ /
 يتكلم نبيل العربية / يتعلم أمين الألمانية في برلين / أين تتعلم العربية ؟ /
 أنا عند أمينة في دبلن / الأمير عند الملكة

I learn Arabic in London / I speak Arabic with Mom / I'm with Dad / Where is my book ? / Nabil speaks Arabic / Amin learns German in Berlin / Where do you learn Arabic ? / I'm in Amina's place in Dublin / The Prince is with the Queen.

Arabic

Made Easy with Effort

العربية الميسرة من الجهد

Chapter 3

الفصل الثالث

Methodology

Thanks to the new letters, we have the full list of singular pronouns. (1)

A new interrogative will allow one to ask a 'yes نعم or no لا' question. This particle is هل and although it is not always necessary, as a question it can be indicated by intonation, it may help to clarify a question (in a formal manner). (2)

Another commonly used term is هناك, used to express "there is..." or "is there?". Specifically when combined with هل, in the expression هل هناك meaning "is there..?" invoking a yes or no response. (3)

In order to say "who is?" one must specify the gender of "who" using من هو in masculine and من هي in feminine. To ask the identity of someone, where the identity may or may not be known, one can say من هو or simply من, the interrogative particle for "who".

The letter hamza, should be strictly paid attention to as this letter changes the meaning of a word very easily. This letter is often written with a 'support letter', such as alif, which is not only just a support letter but would not be able to replace just an alif + hamza. It would be incorrect to write just ان without the hamza. As well it would be incorrect to add or avoid the writing of an alif (especially in the cases where it might seem fit because of pronunciation), as this would be an orthographic mistake. For example, the definite article **AL** should never be written with a hamza nor the word **ibn**. This example when spoken by Arabs would normally be pronounced as a hamza after a very short pause if the following word begins with alif.

The vocative يـا is commonly used in Arabic especially because Arabic proper names can also be common nouns (with their own meanings). The vocative "yـا" would translate into English as the archaic/poetic "O", indicating the person or object to whom one is speaking ; however in modern spoken English this would simply be replaced by the name itself. In English, "Where are you Ali?", in Arabic أين أنت يا علي ؟

In this chapter we will be looking at the preposition بـ . This little preposition indicates the use of a medium or tool (but can also be often dropped when translating from Arabic to English, however it is very important in Arabic): "I am writing with a pen" "To speak in Arabic." These types of sentences always employ بـ . I speak Arabic أتكلم العربية vs. I speak in Arabic أتكلم بالعربية . Note, the alif in this case is not pronounced.

We will also see some different orthographic techniques when writing certain letter combinations such as lam and mim, which can be stacked respectively in the following manner: لـ . More combinations will be revealed in later chapters.

Review

1) أنا / أنت / أنت / هو / هي - يـ / كـ / مـ / هـ

2) In order to say "Are you Ali?" one would say هل أنت علي ؟ or أنت علي ؟ .

3) Remember the term هنا meaning "here".

4) Here are some examples of commonly used words that also act as names: generous (كريم), beautiful (جميل), beauty (جميل), safe and sound (سليم / سالم), dear (عزيز), nice (طيف), unique (فريد), wise (حكيم), happy (سعيد), perfection (كمال), splendor (مجيد), light (نور), gazelle (ريم), flower (زهرة), flowers (زهور), blossom (زهراء), rose (وردة), hope (أمل), companion (رفيق), just (عادل), smiley (باسم), marvelous (بديع), etc.

Records and videos : <http://www.al-hakkak.fr/Basic-Arabic-Sound.html>

Confidential
For personal use

New letters more words

Read, repeat and write

هـ ظـ يـ وـ

First names : Self-dictation after listening and reading

مریم	داؤد	علاء	عفیف	ولید	نبیہ	هادی
ماری	ابراهیم	هدی	عفیفة	مولود	نبیہة	هانی
ماریا	هارون	مها	بهاء	وائل	ودیع	مهدي
	آدم	ریم	هنا	نائل	ودیعة	Maher

Sound : 1

Read rapidly the right column, then the left one, then both.
Pay attention to long vowels.

Common terms and expressions
Try to pronounce and guess the meaning

Some plurals

فـاهـم	والـيـةـ المـدـيـنـةـ	المـاءـ والـهـوـاءـ	ملـكـ / مـلـوـكـ
مـفـهـومـ	The Governor of the city	Water and air	Kings Kings
ڪـاتـبـ	مـكـةـ وـالـمـدـيـنـةـ	الـلـيـلـ وـالـنـهـارـ	أـمـيرـ / أـمـرـاءـ
مـكـتـوبـ	Mecca and Medina	Night and day	Princes Prince
مـالـكـ	الـبـدـاـيـةـ وـالـنـهـاـيـةـ	الـنـورـ	كتـابـ / كـتـبـ
مـمـلـوكـ	The beginning and the end	Light	Books Book
عـالـمـ	وـادـيـ النـيـلـ	نـورـ الدـيـنـ	كتـابـ / كـتـابـ
مـعـلـومـ	The Nile Valley	Nur al-Din (first name)	Writers, authors Writer, author
عـارـفـ	وـادـيـ الـمـلـوـكـ	وـالـلـهـ !	نـائـبـ / نـوـابـ
مـعـرـوفـ	The Valley of the Kings	By God !	Member of parliament
وـالـدـ	وـادـيـ الـوـلـيدـ	يـاـ رـبـيـ ! = يـاـ إـلـهـيـ !	ولاـيـةـ / ولاـيـاتـ
مـوـلـودـ	Valladolid (Spain)	Oh my God !	States State

الـوـادـيـ الـكـبـيرـ	الأـلـوـادـ وـالـبـنـاتـ	يـاـ ولـدـيـ	ولـدـ / أـلـوـادـ
Guadaluquivir (Spain)	Boys and girls	My son !	Boys / Children Boy / Child
هـنـاـ وـهـنـاكـ	يـاـ أـلـوـادـيـ	My children ! My Kids !	Girls Girl
Here and there	Now - Today		

Sound : 5

Sound : 4

Sound : 3

Sound : 2

Self-dictation after listening and reading

Exercises

Confidential
For personal use

العرب - الأعراب - البدو - الهنود - الأرمن

اليهود - أهل الكتاب (التوراة ...)

اليابانيون / اليابانيين - الفيتناميون / الفيتนามيين

الفلبينيون / الفلبينيين - اللبنانيون / اللبنانيين

الأردنيةون / الأردنيين - الكويتيون / الكويتيين

اليمنيون / اليمنيين - البولنديون / البولنديين

الهولنديون / الهولنديين - الكنديون / الكنديين

الأمريكان - الإيرانيون / الإيرانيين

الترك (الأتراك) - الكرد (الأكراد) - الألمان

Sound : 8

أسماء**أسماء علم جغرافية**

Speaking practice : say anything you know about some of these proper nouns

آدم هادي

هابيل وليد

هانيبال داود

أتيلا فريد

أبرهة رامي

مانديلا عارف

أوباما معروف

كندي مهدي

كارتر هدى

كامرون نور الهدى

هولاند هناء

ميركيل نبيهة

دبي كولومبيا

المنامة الإمارات

نابولي الإكوادور

ميلانو هاواي

وهران تاهيتي

مكة هايتي

المدينة كوبا

عمان كاليفورنيا

عدن نيفادا

نيويورك كولورادو

مونتانا بورما

أوكلاهوما الدنمارك

الهند اليونان

الإمارات الكويت

أريتيريا موريتانيا

تايلاند الأردن

كوبا ماكاو

كاليفورنيا بورما

عون الدنمارك

بوندا

كندا

Sound : 7

Sound : 6



Grammar

Confidential
For personal use

الضمير المنفصل**Personal pronouns**

I / me	أنا
You (M)	أنت
You (F)	أنت
He / him	هو
She / her	هي

Sound : 13

الضمير المتصل**Suffix pronouns**

my, me, mine	ي...ي
your, you, your's	ك...ك
your, you, your's	ك...ك
him, his	ه...ه
she, her, her's	ها...ها

Sound : 11

الصفات

Adjectives
Read and repeat without paying attention to meaning

نبيه - نبيه
وديع - وديعة
أبله - بلهاء
 Maher - هائل - موهوب
 هو ابنه / هو معه
 Sound : 12

الأسماء**Nouns**

Father	أب
Ali's father	أبو علي
Children / Boys	أبي أبوك أبوك أبوه أبوها
Child / Boy	أولاد
Girls/Daughters	بنات
Princess	أميرة
Queen	ملكة
House / Home	دار = بيت
Town Hall	دار البلدية
Dog	كلب
Bank	بنك

Sound : 10

الأفعال**Verbs**

I understand	أفهم
You understand (m)	تفهم
You understand (f)	تفهمين
He understands	يفهم
= To understand	فهـم
She understands	تفهم
يعرف - يهوى	يعرف - يهوى
To love / To like	To know
يكره - يهرب	يكره - يهرب
To escape	To hate
يعلم - يتكلم	يعلم - يتكلم
To speak	To know
يتعلم - يملك	يتعلم - يملك
To own / To possess	To learn

Sound : 9

Attention !

مكتبة /= مكتبه
ملكة /= ملکه

فعل الأمر**A first imperative**

Come on! (m)	تعال
Come on! (f)	تعالي
Come on! (plural m)	تعالوا

Sound : 17

أسماء المكان والزمان

Office	مكتب
Library	مكتبة
Stadium	ملعب
Factory	معامل
Temple	معبد
Boat	مركب
Wagon	مركبة
Rendez-vous	موعد

Sound : 16

أسماء الاستفهام

Who ?	من ؟
Whose ?	لمن ؟
From who ?	من من ؟
Where ?	أين ؟
From where ?	من أين ؟
How ?	كيف ؟
	هل ؟

Sound : 15

حروف الجر والظروف

Prepositions	من - ل...
	في - ب...
	على - إلى
	مع - عند
With / At the place of	With

Sound : 14

الأعداد

Sound : 18

١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١
١٠٠ ٩٠ ٨٠ ٧٠ ٦٠ ٥٠ ٤٠ ٣٠ ٢٠ ١٠
واحد اثنين ثلاثة أربعة خمسة سبعة ثمانية تسعة عشرة
١٧٩١ / ١٧٥٦ / ١٩٥٢ / ١٩٦٣ / ٢٠٠٠ / ١٩٨١ / ١٨٣٠ / ١٧٨٩ / ١٩٠٥

Sound : 19

٥٦ = ٤٢ - ٩٨ / ٢٢ = ٦٦ - ٨٨ / ٤٤ = ٥٥ - ٩٩ / ٥٥ = ٤٥ + ١٠ / ٥٠ = ٢٤ + ٢٦ / ٤٠ = ٣٨ + ٢ / ٣٠ = ٢٧ + ٣

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ح س ل م ظ ض ص ش س ز د ذ

تمرين

Sound : 20

- ملكة - < أميرة - < كرية - < مدينة - < مكتبة - < مكتبي
- هو نبيل / هي نبيلة
- تركي / أب / ولد / إيراني / ياباني / كبير / من هو عبد الكريم ?
- من بنت الملك ؟ من أبو مالكة ؟ من الأميرة ؟ من ابن الاميرة ؟
- من ابن النيل ؟ من ابنك ؟ أين المكتب ؟ أين المكتب ؟
- أين البريد ؟ أين الملعب ؟ أين الدار ؟ أين المعبد ؟
- أين مدینتك ؟ أين مكتبك ؟ أين دارك ؟ أين بلدك ؟
- أين كلبي ؟ أين كتابي ؟

التمرين ٣

Place the following cities, states and countries on the map :

نيويورك / ميامي / أوكلاهوما / فلوريدا / كاليفورنيا / مونتانا
 كندا / مونترالي / كيوبيك / باناما / كوبا / كولومبيا / أوتاوا
 هوليوود / إيداهو / أوهایو / هافانا / بالتيمور / ديترويت



Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Sound : 22

مع - < معِي - معَك - معِه - معَهَا

عند - <-
at my placeأمام - <-
in front of meوراء - <-
behind meمن - <-
from me

ابن - < ابني - ابنك - ابنته - ابنها

بنت - <-
.....مكتب - <-
.....مكتبة - <-
.....أم - <-
.....

تمرين

Sound : 21

أعرف - < أعرفك - أعرفه - أعرفها

أكره - <-
I hate youأفهم - <-
I understand you

علي ابن نبيل - < نبيل أبو علي / علي ابنته / نبيل أبوه

ليلي بنت أمين - <-
.....علي ابن أمينة - <-
.....أمينة بنت ليلي - <-
.....

أنا - < أنا وأبي وأمي

أنت - <-
.....هو - <-
.....هي - <-
.....

Indirect object -----

Direct object -----

subject ُ-----

تمرين

- 14 - هل هذا ? مكتب مكتبك
- 15 - من هو ابنه ابنته
- 16 - مع من يعمل ? ابها ابنها
- 17 - أين ? أهلها أهلها
- 18 - هي عند أهلها أهلها
- 19 - أعمل مع أهلها أهلها
- 20 - من هي ? أمها أمها
- 21 - أين أبوك و ? أمك أمك
- 22 - أين تعمل ? أمك أمك
- 23 - من يتكلم مع ? بنتك بنتك
- 24 - مع من تتكلم ? بنتك بنتك
- 25 - هل تتكلم معك ؟ بنتك بنتك

- 1 - يتكلم الملك مع ابنه ابنته
- 2 - في البنك . ابنه ابنته
- 3 - هو في الدار . ابنه ابنته
- 4 - أين ? دارها دارها
- 5 - هي في دارها دارها
- 6 - كبيرة . دارها دارها
- 7 - أين ? دارك دارك
- 8 - هل أنت في ? دارك دارك
- 9 - هل هذه ? دارك دارك
- 10 - ابنه في مكتبه مكتب
- 11 - أنا مع ابنك في مكتب مكتب
- 12 - هو معي . ابنه ابنته
- 13 - هي عندي مع ابنها ابنته

Exercises

Confidential
For personal use

إلى الأمير -> إلية

- من الملك ->
- عند الأميرة ->
- إلى ابني ->
- على الدار ->
- مع أمي ->
- إلى دار الملك ->
- على مكتب الأميرة ->
- من بنت الملك ->
- إلى دار ابن عمي ->

Sound : 25

في المدينة -> فيها

- مع الأمير ->
- عند الملك ->
- من ابني ->
- مع بنتي ->
- عند أمي ->
- مع الملكة ->
- في الدار ->
- مع الملك ->
- عند ابن عمي ->

Sound : 24

كتاب الأمير -> كتابه

- ابن الملك ->
- بنت الأميرة ->
- فيلم ابني ->
- كتاب بنتي ->
- دار أمري ->
- دار الملكة ->
- مكتب عمي ->
- بنت الملك ->
- دار ابن عمي ->

Sound : 23

تمرين

تمرين

من -> مني -> منك -> منه -> منها

from me

..... <- <- <- <- <- <- <- <- ل ...
for me..... <- <- <- <- <- <- <- ب ...
by me..... <- <- <- <- <- <- على ...
on me..... <- <- <- <- <- <- إلى ...
to me..... <- <- <- <- <- <- في ...
by me..... <- <- <- <- <- <- مع ...
with me..... <- <- <- <- <- <- عند ...
with me / at my place

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Quick exercises : one group one minute !

1

My son	ابنتي	<input type="radio"/>	ابني	<input type="radio"/>
Lebanese	لبناني	<input type="radio"/>	لبنان	<input type="radio"/>
For the prince	للأمير	<input type="radio"/>	الأمير	<input type="radio"/>
His office	مكتبة	<input type="radio"/>	مكتبه	<input type="radio"/>
The Princess	لأميرة	<input type="radio"/>	الأميرة	<input type="radio"/>
The girl	البنات	<input type="radio"/>	البنت	<input type="radio"/>
For my daughter	لبنتي	<input type="radio"/>	بنتي	<input type="radio"/>
With him	معها	<input type="radio"/>	معه	<input type="radio"/>
My king	ملكي	<input type="radio"/>	ملكتي	<input type="radio"/>
For the king	للملك	<input type="radio"/>	الملك	<input type="radio"/>

2

His son	ابنها	<input type="radio"/>	ابنه	<input type="radio"/>
Japanese	لبناني	<input type="radio"/>	ياباني	<input type="radio"/>
For the boy	للولد	<input type="radio"/>	الولد	<input type="radio"/>
His library	مكتبته	<input type="radio"/>	مكتبه	<input type="radio"/>
The queen	للملكة	<input type="radio"/>	الملكة	<input type="radio"/>
For the girl	للبنت	<input type="radio"/>	البنت	<input type="radio"/>
The house	البيت	<input type="radio"/>	البنت	<input type="radio"/>
With you	معك	<input type="radio"/>	معي	<input type="radio"/>
Your dog	كلبك	<input type="radio"/>	كلبي	<input type="radio"/>
The principality	الأميرة	<input type="radio"/>	الإمارة	<input type="radio"/>

A king My King

ملكي

My daughter My son

بنتي

My library My office

مكتبتي

Your office Her office

مكتبها

Mali My money

مالي

His son A girl

ابنه

His library His office

مكتبته

His book His office

كتابه

His Prince A Princess

أميره

The bank Your bank

بنكك

Your Prince The Princess

أميرتك

Her sons Her son

ابنها

3

<input type="radio"/> My library	<input type="radio"/> My office	مكتبي
<input type="radio"/> My Prince	<input type="radio"/> The Prince	أميري
<input type="radio"/> A girl	<input type="radio"/> The girl	البنت
<input type="radio"/> For the King	<input type="radio"/> The King	للملك
<input type="radio"/> A library	<input type="radio"/> His office	مكتبه
<input type="radio"/> Mali	<input type="radio"/> Money	المال
<input type="radio"/> Your son	<input type="radio"/> The bank	ابنك
<input type="radio"/> His office	<input type="radio"/> A library	مكتبة
<input type="radio"/> The book	<input type="radio"/> The office	المكتب
<input type="radio"/> The Prince	<input type="radio"/> A Prince	الأمير
<input type="radio"/> The book	<input type="radio"/> A book	الكتاب
<input type="radio"/> Princesses	<input type="radio"/> My Princess	أميرتي

ExercisesConfidential
For personal use**1**

ولد - دار - بنت - كلب - أمير - كتاب - بيت -
 بنك - ملك - ماء -أمل - أم - مكتبة - ملعب
 - فيل - فيلم - مكتب - بلد - بلاد

Masculine

Feminine

2

كتاب - مكتوب - أكتب - مكتبة - يكتب
 - يلعب - ملعب - لاعب - معبد - أمير -
 تتكلمين - يعرف - معلم - أعمل - أمل

Verb

Noun

3

بنك - ملوك - أولاد - بنت - بنوك - أمير -
 ملك - ملكات - بنات - كتب - بلد - أميرات
 - مدينة - مكتبات - ولد - كتاب - فيلم - دينار
 - دار - بيت

Singular

Plural

4

الكتاب العربي / البنك عربي
 البنت الكبيرة عربية / بنت عربية
 بنتي كبيرة / بنتي الكبيرة
 الكاتب العربي / كتاب العربية

Sentence

Clause

Grammar

Confidential
For personal use

Build your sentence !

Attribute (without verb - A noun and its complement)

ابن الباب / أبو الباب / ابن الملك	(هو)
أمير المدينة / ملك البلاد	
بنت الباب / أم الباب / بنت الملك	(هي)
أميرة المدينة / ملكة البلاد	

+ Subject

أنا / أنت / هو
عارف / عبد الكريم / فريد / هارون
أنا / أنت / هي
نبيلة / كميلة / مهى / هدى / فريدة

Attribute (without verb - Noun + Complement + Complement)

ابن بباب العمارة / ابن ملك البلاد	(هو)
أمير مدينة الأنوار / ملك بلاد الفن	
بنت بباب العمارة / بنت ملك البلاد	(هي)
أميرة مدينة الأنوار / ملكة بلاد الفن	

+ Subject

أنا / أنت / هو
عارف / عبد الكريم / فريد / هارون
أنا / أنت / هي
نبيلة / كميلة / مهى / هدى / فريدة

Definite direct object

Definite adjective	+	Definite noun
الكبيرة		الدار
COD indéfini		
Indefinite adjective	+	Indefinite noun
كبيرة		داراً

+

Subject

+

Verb with direct object

(أنا)	أملك
(أنت)	تملك
(أنت)	تملكين
(هو)	يملك
(هي)	تملك

Time complement

في أكتوبر	Place complement
في الليل	
بعد سنة	

في المكتبة

في البريد

في ليون

في الهند

في البيت

+

Subject

+

Verb with indirect object

(أنا)	أعمل
(أنت)	تعمل
(أنت)	تعملين
علي / عبد الكريم	يعمل
فريدة / ليلي	تعمل

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Here are some sentences constructed using the table on the previous page.

All sentences should be understood before moving on.

Verbal sentence

Nominal sentence

I own the big house.	أملك الدار الكبيرة	I am the caretaker's son.	أنا ابن الباب
I own a big house.	أملك داراً كبيرة	He is the caretaker's father.	هو أبو الباب
You (M) own the big house.	تملك الدار الكبيرة	You are the king's son.	أنت ابن الملك
You (M) own a big house.	تملك داراً كبيرة	Arif is the caretaker's son.	عارف ابن الباب = عارف هو ابن الباب
You (F) own the big house.	تملكين الدار الكبيرة	Abdulkarim is the caretaker's father.	عبد الكريم أبو الباب = عبد الكريم هو أبو الباب
You (F) own a big house.	تملكين داراً كبيرة	Farid is the king's son.	فريد ابن الملك = فريد هو ابن الملك
He owns the big house.	يملك الدار الكبيرة	Harun is the prince of the town / the town prince	هارون أمير المدينة = هارون هو أمير المدينة
He owns a big house.	يملك داراً كبيرة	Harun is the king of the country.	هارون ملك البلاد = هارون هو ملك البلاد
She owns the big house.	تملك الدار الكبيرة		Sound : 26
She owns a big house.	تملك داراً كبيرة	I am the caretaker's daughter.	أنا بنت الباب

Sound : 30

I work at the library.	أعمل في المكتبة	Your are the king's daughter	أنت بنت الملك
I work at the library in October.	أعمل في المكتبة في أكتوبر	Nabila is the queen of the country.	نبيلة ملكة البلاد = نبيلة هي ملكة البلاد
I work at the library at night.	أعمل في المكتبة في الليل	Huda is the town princess / princess of the town.	هدى أميرة المدينة = هدى هي أميرة المدينة
I will work at the library, in one year.	أعمل في المكتبة بعد سنة		Sound : 27

I work at the post office.	أعمل في البريد	I am the building caretaker's son.	أنا ابن باب العمارة
You work in New York.	تعمل في نيويورك	I am the son of the king of the country.	أنا ابن ملك البلاد
He works in London in October.	يعمل في لندن في أكتوبر	He is the prince of the Village / City of Lights.	هو أمير مدينة الأنوار
Ali works in India in October.	يعمل علي في الهند في أكتوبر	You are the king of the country of art.	أنت ملك بلاد الفن
Abdulkarim works at home in October.	يعمل عبد الكريم في البيت في أكتوبر	I am the prince of the Village / City of Lights.	أنا أمير مدينة الأنوار
		You are the son of the king of the country.	أنت ابن ملك البلاد

Sound : 31

In one year, Farida will work in India.	تعمل فريدة في الهند بعد سنة		Sound : 28
In one year, Layla will work in California.	تعمل ليلى في كاليفورنيا بعد سنة	I am the building caretaker's daughter.	أنا بنت باب العمارة
I will work in India in October.	أعمل في أكتوبر في الهند	She is the daughter of the king of the country.	هي بنت ملك البلاد
In one year, I will work at home.	أعمل بعد سنة في البيت	Nabila is the princess of the City of Lights.	نبيلة أميرة مدينة الأنوار
I work at the post office at night.	أعمل في الليل في البريد		= نبيلة هي أميرة مدينة الأنوار
Ali will work in Florida in October.	يعمل علي في أكتوبر في فلوريدا	Maha is the queen of the country of art.	مهى ملكة بلاد الفن = مهى هي ملكة بلاد الفن
Abdulkarim works in Edinburgh at night.	يعمل عبد الكريم في الليل في أدنبرة	I am the prince of the City of Lights.	أنا أمير مدينة الأنوار
Lalya will work in India, in one year.	تعمل ليلى بعد سنة في الهند	You are the daughter of the king of the country.	أنت بنت ملك بلاد

Sound : 32

Exercises with **Quizlet** : https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

Sound : 29

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

تمرين

- 11 - أنا عند الملكة الملك
- 12 - أنا مع الأميرة الإمارة
- 13 - عندي كلب الكلب
- 14 - الكلب عند عندي
- 15 - من العربية ? يتعلم يأكل
- 16 - من الألمانية ? يفهم هو
- 17 - اليابانية . أفهم أين
- 18 - أين ؟ هو عندي
- 19 - مع أنت ؟ من كيف
- 20 - من أنت ؟ كيف أين

- 1 - أين البنك ؟ هي هو
- 2 - أين الدار ؟ هي هو
- 3 - أين اليابان ؟ هو هي
- 4 - أين كوبا ؟ هي هو
- 5 - من أوباما ؟ هي هو
- 6 - أين ألاباما ؟ هو هي
- 7 - من مادونا ؟ هو هي
- 8 - من مارادونا ؟ هو هي
- 9 - من البابا ؟ هو هي
- 10 - أين الباب ؟ هو هي

تمرين

- تعملين يا ماري ؟
- عند أبي .

- فيلم تركي ؟
- نعم، عندي ألف فيلم تركي .

- أين الأمير ؟
- هو مع .. .

- كتافي ؟
- هو هناك ، على المكتب .

- أين ؟
- ابنك في البنك .

- أين هو ابنك يا عبد الكريم ؟
- هو بيروت .

- كيف اليابانية ؟
- أتعلمها مع فوكيكو .

- الكتاب ؟
- لبتي الكبيرة .

- هل كتاب عربي ؟
- نعم، عندي ألف كتاب عربي .

- في بنك تعملين ؟
- أعمل في البنك اليوناني .

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

تمرين

Where is my dog ? :

I have a Japanese book :

Where is your bank ? :

Who is the king ? :

Where is the prince ? :

I have an Arabic film. :

Who is in the library ? :

I have one thousand Arabic films :

Where is the principality ? :

The prince is with the queen :

..... عندي فيلم عربي :
 أين هو الملك ؟ :
 أين هي الأميرة ؟ :
 من معك ؟ :
 عندي كتاب عبري :
 أين مكتبك ؟ :
 عندك فيلم عربي ؟ :
 أين الملهمي ؟ :
 من عند الأمير ؟ :
 أين هو ابن الكلب ؟ :

Sound : 33

تمرين

Sound : 34

Read aloud and try to understand!

أنا أعلم اليابانية

أعلم العربية في تولبياك

هل تعلمين الكاراتيه ؟

من يدرب ريال مدريد ؟

من يدرب نادي باري ؟

من يدرب الأولاد ؟

هو يردد : أنا أنا أنا ... !

هي تردد : أين هو ؟

أبي يردد : أو لا لا ..

أو لا لا .. أو لا لا !!!

To sleep

To hate

To understand

أفهم

تفهم

تفهيم

يفهم

تفهم

ينام

يكره

فهم

To repeat

To train

To teach

من ينام هنا ؟

يردد

.....

يدرب

أنا لا أنام اليوم

.....

لا أفهم العربية

.....

لأفهم الفيلم

.....

هل تفهم الكمبيوتر ؟

.....

Sound : 36

Sound : 35

Exercises

Confidential
For personal use

Place the geographic sites and landmarks on the map!

اليمن / عمان / الأهرام / بابل / بيروت / مكة /

المدينة / ليبيا / لبنان / اليونان / تركيا / إيران /

الهند / الإمارات / دبي / المنامة / الكويت / أرتييريا

/ العلمين / عدن / أرمينية / أرارات / الفرات /

كريت / كابل / أم درمان / الرمادي / كربلاء / إربيل

/ كركوك / تكريت / الكعبة / نينوى / تدمر / باب

المندب / باكو /

مدينة الكويت في

مدينة بيروت في

مدينة عدن في

مدينة عمان في

مدينة نيو دلهي في

مدينة كرمان في

مدينة مومباي في

مدينة دبي في

مدينة ديار بكر في

مدينة كلكتا في

Sound : 37



Confidential
For personal use

بوليفيا

الهند

لبنان

كرواتيا

اليابان

الكويت

oman

كولومبيا

تاينلدا

هولندا

بوروندي

أرتييريا

الإمارات

الفلبين

رواندا

إيران

پکن

دبي

ناميبيا

فنلندا

موناكو

ألمانيا

الكامرون

تركيا

كُوٰٰ

اليمن

ليبيا

البيرو

الإكوادور

أرمينيا

الدنمارك

آيرلندا

أمريكا

الأردن

فيتنام

ألانيا

كوريا

موريتانيا

مالي

Try to learn how to recognize the name of a country in different situations. After a look at the names in the box, give the Arabic name to each country you find in the list, then if there is a mistake put the right one beside it and, but remember your mistake in order to come back to it later and correct it.

Correction ↓

Albania :

Oman :

Colombia :

Iran :

Mali :

Canada :

Arab Emirates :

Finland :

Monaco :

Korea :

Germany :

America :

Jordan :

Grece :

Turkey :

Lebanon :

Yemen :

Mauritania :

Philippines :

Denmark :

Texts

Confidential
For personal use

- أين دارها ؟
- وراء داري .
- وأين دارك ؟
- أمام دار البلدية .
- يعني دارها أمام داري !؟

Sound : 40

دار ١

دارها

دار ٢

دار البلدية

- كيف أنت اليوم ؟
- تعبان، والله !
- العمل ؟
- العمل والدار والأولاد ...

Sound : 45

- عندك مهنة ؟
- نعم، أنا فنان .
- فنان ! يعني ... ؟
- أنا أمير الفن . من لا يعرف من أنا ! ومن أنت ؟
- أنا أمير البلاد !

Sound : 46

- من أين أنت ؟
- أنا من دلهي، في الهند .
- أنت يوناني ؟
- لا ، أمي يونانية . أنا تركي .
- أين هولندا ؟
- في أوربا .

Sound : 39

- من هو هادي ؟
- هو ابن الدكتور .
- أين هي ؟
- هي هناك، في المكتبة .

Sound : 38

- أنت هندي ؟
- لا ، أنا من اليونان .
- وتتكلم الهندية ؟
- نعم، الهندية والأوردو .

Self-dictation after listening and reading

Sound : 44

- آلو ، أين أنت يا نبيهة ؟
- أنا في الدار، مع أمي .
- والعمل ؟
- أنا تعبانة اليوم !
- تعالى الآن، وإلا ... !
- عليك اللعنة، أنت والعمل !

Sound : 43

- هل هادي هنا ؟
- نعم .. هو نائم .
- نائم ! والعمل في المكتب !
- هو تعبان !

Sound : 42

- كيف تتكلم في البيت ؟
- بالألمانية .
- ولا تتكلم بالعربية ؟
- نعم، مع أولاد عمي بالتلفون .
- آلو ، أين أنت ؟
- أنا في المهدية .
- مع من ؟
- مع هادي ومهدى وهناء .
- هناء في المهدية ! لا في نابل !
- نعم، هناء هنا في البيت .

Self-dictation after listening and reading

Vocabulary

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Vocabulary of this chapter - alphabetic order - nouns are preceded by the article

Office	المكتب	Sound : 47
Library, Book shop	المكتبة	الآن
Night club	الملهى	أدرّب
Art	الفن	أدور
Prince of Art	أمير الفن	أردد
Artist	الفنان	أعدّ
Film	الفيلم	أعلم
Profession	المهنة	أفهم
Sleeping	نائم	أكره
Here	هنا	أكلم
He	هو	أنام
She	هي	أهدّد
Otherwise... !	وإلا ... !	أهرب
But he...	ولكنه	أهوى
By God ! / I swear to God !	والله !	الأولاد
He plays	يلعب	البلاد
Thats to say / meaning...	يعني	البلد
Today	اليوم	البلدية
		تعال / تعالى
		تعبان
		دار
	Tired	دار البلدية
	House	الدكتور
	Town House	عليك اللعنة !
	Physician	العمل
	Damned !	
	Work	

Exercises with **Quizlet** :

https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

Song

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

فريد الأطرش
مصر

"Gamîl gamâl"
Farid Al-Atrache
Egypt

<http://www.al-hakkak.fr/chetexos/ch06.mp3>

الخيال	في	ولا	مثال	لوش	ما	جمال	جميل
جمال	جمال	جميل	الغزال	زي	قال	اللي	صدق
معاي	وانت	وانت	وحلوة	جميلة	الدنيا	الدنيا	ليه
أساي	وانسى	نشوة	القلب	في	تسألني	تسألني	لية
افهمش	ايه	اعرفش	والسر	ما	ليه	عطف	عطف
عشان	واللا	واللا	الزمان	من	ونحن	اللي	صدق
الغزال	زي	زي	قال	.....	جمال	جمال	جميل

تعني	روحى	بعيني	بشوفك	ما	لية
وتطمئنى	حوالى	الاحلام	.....	.....	وتغمى
حيرنى	إليك	تسحرنى	عينيك	نظره	نظره
.....	.....	من الزمان	ونحن	عطف	عطف
ولهى	وتصير	الأزهار	كل	ليه	علشان
الإحساس	واللا	بتحبك	الرقة	الرقة	ال والا
الشفة	ع	اللي في	ال القوم	ال القوم	عطف
.....	.....	والخفة	من الزمان	ونحن	عطف

تمرين

Write :

أميره
 أميرتها
 الملك والملكة
 الأمير والأميرة
 معه في الهند
 معها في ليبيا
 أنا في المهدية
 المهدية مديتها

 يه الدنيا
 وانت معاي
 والا

مهدي
 كتابها
 مكتبه
 مكتبتها
 بنكها
 هي في دارها
 هو معها
 هي معه
 ألف ليلة وليلة
 لا لي ولا لك
 لا له ولا لها
 من عنده دينار

Dictation 3

Arabic

العربية الميسرة لمن اجنبه
Made Easy with Effort !

© Ghalib Al-Hakkak 2014 - <http://www.al-hakkak.fr>

إملاء

Continue...
For personal use

Note : it is necessary to do this exercise until it is faultless.

1. Read the words / 2. Hide them and listen to the recording / 3. Look again at the list and check for any errors /
4. Start again and repeat until your words are perfect.

1 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-3-1.MP3>

ملك الملوك / الكتاب العربي / أين الأولاد ؟ / الأمير والملكة /
 نور الدين / أم مهدي / لا والله / الليل والنهر / وادي الوليد /
 الوادي الكبير / ألف ليلة وليلة / يا ولدي / البنات

The King of Kings / The Arabic book / Where are the children ? / The Queen and the Prince / Nur Al-Din / Mahdi's mother / I swear ! / Night and day /
 Valladolid ("The Valley of Al-Walid") / Guadilquivir / The 1001 Nights / My son ! / The girls.

2 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-3-2.MP3>

مهدي في الهند / هادي في الكويت / هناء في الإمارات / أنا من اليونان /
 من هو ؟ / هي بنتي / من أين أنت ؟ / هو في لبنان / هي لبنانية /
 هل هو عمانى ؟ / هل هي معك ؟ / نور الهدى مع أم فريد

Mahdi is in India / Hadi is in Kuwait / Hana is in the Emirates / I'm from Greece / Who is he ? / She is my daughter / Where are you from ? / He is from Lebanon / She is Lebanese / Is he Omani ? / Is she with you ? / Nur Al-Huda is with Farid's mother.

3 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-3-3.MP3>

أين أبوك ؟ / من هو أبوه ؟ / أين مكتبه ؟ / داري أمام دار البلدية /
 هل تفهم العربية ؟ / من هو عبد الكرييم ؟ / هي في مكتبها / أم مهدي في دارها /
 هل تعمل في المكتب مع أم علي ؟ / يعمل على في الهند

Where is your father ? / Who is his father ? / Where is his office ? / My house is in front of the Town Hall / Do you understand Arabic ? / Who is Abdulkarim ? / She is in her office / Mahdi's mother is at home / Do you work with Ali's mother at the office ? / Ali works in India.

4 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-3-4.MP3>

أنا ابن البواب / هي بنت الملك / أين هو ابنها ؟ / هل ابنك في البنك ؟ /
 من هو أمير البلاد ؟ / من يملك الدار الكبيرة ؟ / يعمل عبد الكرييم في البيت /
 لا أعمل اليوم في المكتبة / أنا اليوم في لندن عند مهدي / عندي كتاب عربي

I'm the son of the caretaker / She is the daughter of the King / Where is her son ? / Is your son in the bank ? / Who is the country's Prince ? / Who owns the big house ? / Abdulkarim works at home / Today, I am not working in the library / Today, I'm in London at Mahdi's place / I have an Arabic book.

Arabic

Made Easy with Effort

العربية الميسرة من الجهد

Chapter 4

الفصل الرابع

The Future

Thanks to one of the new letters, we can express the future tense. To indicate the future, it is simply a matter of preceding the verb in the present tense by the letter س . For example أدرس becomes سأدرس . The mark for the future is employed for all persons in the singular, in the dual and in the plural. Thus we get:

سأدرس - ستدرس - ستدرسين - سيدرسن - ستدرس

ستدرسون - ستدرسن - سيدرسون - سيدرسن

A variant exists however in both written and spoken form. It takes the form of a separate word: سوف . Instead of أدرس we get

سوف أدرس .

The Plural

Another letter will be a very useful tool: ج . It is used to indicate the plural form. It is the equivalent of writing (pl.). It is placed between the singular and the plural in the following manner: ولد ج أولاد

Comparative and Superlative

In this chapter we discover as well a very useful form, that of the elative, which permits us to obtain the comparative and the superlative. It is one of the simplest points in Arabic because it is a matter of a universal form for all agreements: an invariable form for the singular, plural, masculine, and feminine. The form is standard and has very few exceptions (first names are a good example). From the adjective سهل (easy), by adding a simple أ at the beginning we get أسهل (easier). By retaining the article we get الأسهل . By retaining the three letter roots of the adjective جميل (beautiful) and proceeding in the same manner we get أجمل (more beautiful) and الأجمل (the most beautiful). This point will be developed later in this chapter.

The Suffix Pronoun

With this chapter, emphasis will be placed on the usage of the suffix pronoun, already encountered as the possessive. It is highly recommended to practice as much as possible spelling words comprising of a noun, and a preposition, and a pronoun. For example, to say "my son" (ابني) or "with me" (معي). It is important to assimilate this usage to practice distinguishing when to use أنا and when to use the suffix pronoun ي . The former corresponding to the English "I" and the latter corresponding to the English "me" or "my." Thus to translate "I am with you" "You are with me" we get أنا معك and أنت معي .

The Case

The use of the suffix pronoun brings us to another very important point: casual inflexions. Current usage amongst Arabs of today, when they speak in literary Arabic is to avoid pronouncing the final vowel indicating the case: Subject or object, direct or indirect. Thus instead of saying al-kitabu/al-kitaba/al-kitabi we hear them say simply al-kitab (الكتاب). The Casual inflexions are thus systematically avoided in this manual which employs current Arabic as it is practiced today.

There are however those situations where it is impossible to avoid pronouncing the short vowel: when a noun is followed by a suffix pronoun. Thus, the word kitab followed by a possessive pronoun could result in three different ways, for example (your book) kitabuk, kitabaka, kitabika depending on the case ending. This point is dealt with in exercises in the chapter and the student will easily come to understand the rule. One must however continue to avoid the habit of writing the short vowels.

Grammar

Confidential
For personal use

New letters more words
Read, repeat and write

Adjectives

Amusing	طريف
Quick	سرير
Simple	بسيط
Surprising	عجب
Far	بعيد
Long	طويل

First names

سالم	سلام	جميل
وائل	كمال	سعيد
طالب	جمال	لطيف
نايل	رجاء	بديع
ماجد	علاة	سليم
جابر	سناء	سمير

Sound : 2

Sound : 1

Read aloud and try to guess
the meaning :

Common terms and expressions
Try to pronounce and guess the meaning

Some first names

جميل جميل
كريم كريم
بديع بديع
نبيه نبيه
سليم سليم
لطيف لطيف
سعيد سعيد
طالب طالب
عارف عارف

جامعة السوربون
جامعة أوكسفورد
جامعة كامبرج
جامعة هارفارد
جامعة تكساس
جامعة كاليفورنيا
جامعة بيروت
جامعة الإسكندرية
الجامعة الأمريكية
جامعة طوكيو

جامع
Mosque
مسجد
Mosque
المسجد الجامع
The Great Mosque
جامعة
University
المجمع العربي
The Arab Academy
الجامعة العربية
The Arab League
الجميع
everyone

جميل - جميلة
Beautiful
وسيم - وسيمة
Handsome
سعيد - سعيدة
Happy
لطيف - لطيفة
Nice
بديع - بديعة
Wonderful
سليم - سليمة
Safe and sound
مجيد - مجيدة
Glorious

Self-dictation after listening and reading

ج ج ج
ذ ذ
س س س
ط ط

Self-dictation after listening and reading

Sound : 6

Sound : 5

Sound : 4

Sound : 3

Grammar

Confidential
For personal use

الضمير المتنصل

Independent pronouns

أنا
أنت
أنت
هو
هي

Sound : 10

الضمير المتصل

Suffix pronouns

سي - كتابي
ك - كتابك
ك - كتابك
هـ - كتابه
ها - كتابها

Sound : 11

الصفات

Adjectives

سرريع - سريعة	Fast
سليم - سليمة	Safe and sound
جميل - جميلة	Beautiful
طويل - طولية	Tall / long
عجب - عجيبة	Surprising
فريد - فريدة	Unique
لطيف - لطيفة	Sympathetic
طريف - طريفة	Funny
وسيم - وسيمة	Handsome
سعيد - سعيدة	Happy

Sound : 9

الأسماء

Nouns

الجمع	الجمع
طالب ج طلاب	Student
طالبة ج طالبات	Student (F)
مسجد ج مساجد	Mosque
ملعب ج ملاعب	Gymnasium
معبد ج معابد	Temple
معامل ج معامل	Factory
مدرسة ج مدارس	School
رجل ج رجال	Man
امرأة ج نساء	Woman
ولد ج أولاد	Boy / Child
بنت ج بنات	Girl / Daughter

Sound : 8

الأفعال

Verbs

أدرس	I study
تدرس	You study (M)
تدرسين	You study (F)
يدرس	He studies
تدرس	She studies
يسكن - يسأل	To ask
يلبس - يطلب	To live
يجلس - يطلب	To demand
يلبس - يجمع	To sit down
يرجع - يعود	To gather
يرجع - يعود	To wear
Sound : 7	To return

Sound : 7

اسم المكان

Location nouns

معبد	معبد
مسجد	مسجد
مدرسة	مدرسة
مطعم	مطعم
مطبعة	مطبعة

Sound : 15

أسماء الإشارة

Demonstratives

هذا	This (m.)
هذه	This (f.)
Sound : 14	Attention !
هذا كتاب .	This [is] a book.
هذا الكتاب	This book [is]...

Sound : 14

Attention !

الأعداد

Sound : 16

أسماء الاستفهام

Interrogatives

متى ؟	من ؟
إلى متى ؟	لمن ؟
ماذا ؟	من من ؟
ما ... ؟	أين ؟
لماذا ؟	من أين ؟
لم ؟	إلى أين ؟
هل ... ؟	كيف ؟

Sound : 13

حروف الجر والظروف

Quasi-prepositions Prepositions

مع	من
أمام	لـ...
وراء	في
عند	بـ...
بين	إلى
	على

Sound : 12

٩٩

٨٨

٧٧

٦٦

٥٥

٤٤

٣٣

٢٢

واحد اثنين ثلاثة أربعة خمسة تسعة ستة سبعة ثمانية عشرة

١٩١٤ / ١٩١٨ / ٢٠١٤ / ١٩٣٩ / ١٩٤٠ / ١٩٨٩ / ٦٢٢ / ١٠٩٩ / ٨١٤ / ١٦١٠

Sound : 17

٣٠ = ٢٥-٥٠ / ٢٣ = ٥٨-٨١ / ٧٥ = ٢٠-٩٥ / ٧٠ = ٢٨+٤٢ / ٦٠ = ٣١+٢٩ / ٩٩ = ٦٦+٣٣

Exercises

Confidential
For personal use

كلمات من أصل عربي

Words of Arabic origin

Algebra - Admiral - Baroud -
 Divan - Elixir - Gerbil - Jarre
 - Lute - Massage - Mesquin
 - Monsoon - Noria - Orange -
 Talisman - Zenith

Find the origins here

الإكسير - أمير البحر
 بارود - ترجمة - تعريفة
 الجبر - جبة - جربع
 جرة - ديوان - السمت
 طلس - العود - مس
 مسكين - موسم
 نارنج - ناعورة

Sound : 21

مهن

Occupations

Classical form : **CaCCâC**

نّجّار	- كناس - طيار
Pilot	Sweeper
دلّال	- ملّاك - بياع
Seller / Vendor	Landlord
بّوّاب	- جلّاد - عبار
Boatman	Executioner
رّسام	- بناء - عمار
Mason	Mason Painter
سّراج	- فنان - سلال
Basket seller	Artist Leather seller
دّهان	- عطار - نداف
Grocer	Building painter
رّواف	- جمال - برا
Ice seller	Camel driver
لّبان	Milkman
Engineer	Physician Worker
مّعلم	- مدرس - أستاذ
Professor	Professor Professor
مّذيع	- كتبّي - عسكري
Military	Book seller anim. radio
جّندي	- تاجر
Merchant	Soldier

Sound : 20

أسماء شخصيات

Speaking practice : say anything you know about some of these proper nouns

ابن سينا	باكستان	سورية
إسماعيل - يوسف	إنجلترا	السويد
يونس - أيوب - داود	هندوراس	إسبانيا
سليمان - سلمان	سري لانكا	إيطاليا
سارة - هاجر	آيسلندا	فلسطين
فرعون وهامان	آيرلندا	إسرائيل
موسى وهارون - عيسى	تونس	ال سعودية
كريستوفور كولومبوس	تونس	السودان
السندباد - لورانس العرب	الرباط	فرنسا
الساميون - السامية	طليطلة	بلجيكا
(المعاداة للسامية)	إسطنبول	سويسرا
(المعاداة للإسلام)	السويس	أسكندندا
بور سعيد	الإسكندرية	المكسيك
يالطا	لورانس العرب	الأرجنتين
		فيتنام

Sound : 19

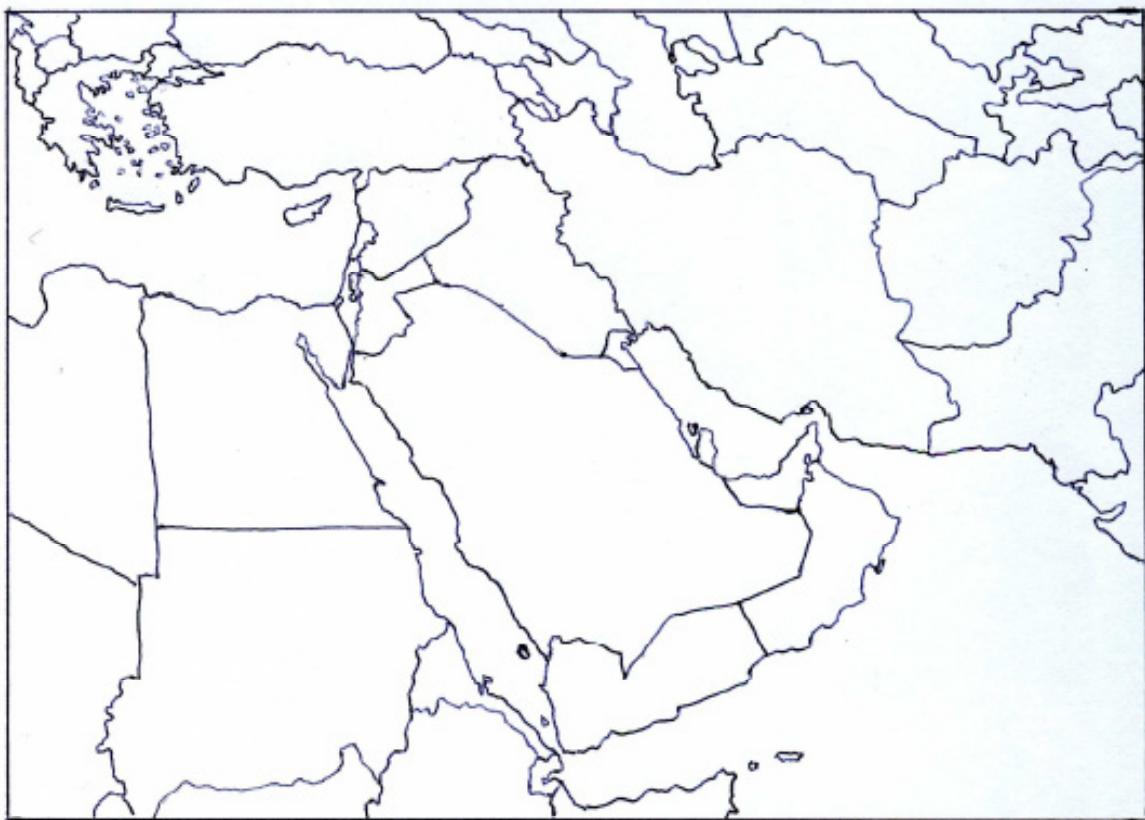
Sound : 18

خريطة جغرافية

Place the following
countries on the map :

Sound : 22

لبنان - ليبيا - الكويت - عمان - تركيا - إيران - سوريا - اليمن - السعودية - أرمينية - الأردن - إسرائيل
 - جورجيا - اليونان - السودان - تركمنستان - باكستان - روسيا - الهند - ألبانيا - أريتريا



Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

تمرين

Sound : 23

مع <- معي - معك - معه - معها

with me

عند <-

at my place

على <-

over me, on me

إلى <-

to me

من <-

from me

ابن <- ابني - ابنك - ابنته - ابنها

سيارة <-

مدرسة <-

مدينة <-

أب <-

أكتب <- -- إلَيْك / -- إلَيْك / -- إلَيْه / -- إلَيْهَا

I write to you

أعتمد <- -- علَيْك / -- علَيْك / -- علَيْك / -- علَيْك

I rely on you

أطلب <- -- مِنْك / -- مِنْك / -- مِنْك / -- مِنْك

I demand from you

أسكن <- -- عَنْدَك / -- عَنْدَك / -- عَنْدَك / -- عَنْدَك

I live at your place

أتكلم <- -- مَعَك / -- مَعَك / -- مَعَك / -- مَعَك

I speak to you

هو علي بن يوسف بن سالم <- أبوه يوسف / جده سالم

هي سليمية بنت علي بن عمر <- /

أنت إسماعيل بن عمر بن علي <- /

أنا يوسف بن سعيد بن آدم <- /

Indirect object -----

Direct object -----

subject -----

تمرين

- ١٤ - هل هذا ؟ مكتُبِك
- ١٥ - من هو ابنِه
- ١٦ - مع من يسكن ؟ ابْنَهَا
- ١٧ - أين ؟ سيارَتِهَا
- ١٨ - هي في سيارَتِهَا
- ١٩ - أعمل مع أهْلَهَا
- ٢٠ - من هي ؟ أُمِّهَا
- ٢١ - أين أبوك و..... ؟ أمِّك
- ٢٢ - أين تسكن ؟ أمِّك
- ٢٣ - من يتكلم مع ؟ بنتِك
- ٢٤ - مع من ت safِر ؟ بنتِك
- ٢٥ - هل تسافِر معك ؟ بنتِك

- ١ - يتكلم الملك مع ابنِه
- ٢ - يكتب علي إلى ابنِه
- ٣ - علي و..... معِي . ابنِه
- ٤ - أين ؟ دارِهَا
- ٥ - يسكن ابنتها في دارِهَا
- ٦ - كبيرة . دارِهَا
- ٧ - من في ؟ دارِك
- ٨ - هل هذه ؟ دارِك
- ٩ - هل أنت في ؟ دارِك
- ١٠ - سيدهب إلى مكتُبِه
- ١١ - هل تعمل في ؟ مكتُبِك
- ١٢ - لا يعرف أين ابنِه

Exercises

Confidential
For personal use

NB : it's not always a sentence !

1

This book

This car

This film

This door

This girl

This dog

This house

This city / town

This elephant

This bird

2

This is a book

This is a car

This is a film

This is a door

This is a girl

This is a dog

This is a house

This is a city

This is an elephant

This is a bird

3

This arabic book...

This japanese car...

This american film...

This french girl...

This belgian boy...

This big house...

This big dog...

This beautiful bird...

This old city...

This new car...

This new neighbour...

This new student...

This beautiful door...

4

It's a new book.

It's a French car.

It's a beautiful film.

It's an old city.

It's a big house.

It's a beautiful bird.

It's an Arabic book.

It's a long river.

It's a long film.

He is a new neighbour.

He is a new student.

It's a big school.

He is an Arabic professor.

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

Quick exercise : one series one minute !

1

You sit down (M)

تجلس ○

أجلس ○

You sit down (F.)

تجلسين ○

تجلس ○

He plays

تلعب ○

يلعب ○

You ask (M.)

تسأل ○

تسألين ○

I demand

تطلب ○

أطلب ○

He wears

يلبس ○

تلبس ○

She returns

ترجع ○

ترجعين ○

He demands

يطلب ○

تطلب ○

I sit down

أجلس ○

يجلس ○

She comes back

ترجع ○

أرجع ○

2

You study

تدرس ○

أدرس ○

He plays

ألعب ○

يلعب ○

You study (f.)

تدرس ○

تدرسين ○

I play

تلعب ○

ألعب ○

She lives

تسكن ○

يسكن ○

She studys

تدرسين ○

تدرس ○

You play

ألعب ○

تلعب ○

He studys

تدرس ○

يدرس ○

I live

تسكن ○

أسكن ○

You live

تسكن ○

تسكين ○

3 Stadium Gymnasium

ملعب

 Café Temple

معبد

 Office Library

مكتب

 Library Books

مكتبة

 College School

مدرسة

 Mausoleum Mosque

مسجد

 Restaurant Factory

مطعم

 Printers Of course

مطبعة

 Work Factory

معمل

 Well Source

مرجع

 Poor Habitation

مسكن

 Queen Kingdom

مملكة

4 Where ? From where ?

من أين ؟

 For whom ? From who ?

لمن ؟

 With whom ? With what ?

مع من ؟

 From whom ? For whom ?

من من ؟

 Where ? From where ?

إلى أين ؟

 Of what ? Why ?

لماذا ؟

 What ? Of what ?

ماذا ؟

 How ? When ?

متى ؟

 When ? How ?

كيف ؟

 Till now ? Till when ?

إلى متى ؟

 Since when ? Till when ?

منذ متى ؟

 Why ? OK ?

لم ؟

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

Quick exercises: copy and sort (2 minutes each)

1

جمل - جامع - مسجد - مدرسة - طالبة - فرس
- سيارة - فارس - ذئب - هواء - سماء - ساعة
- سنة - عام - يوم - أسبوع - بئر - فأس

Masculine

Feminine

2

جامع - مجموع - يجمع - جامعة - أجمع -
يدرس - مدرسة - طالب - مطلوب - تطلب -
يذاكر - يتذكر - أتذكر - أهلي - أجمل

Verb

Noun

3

جامع - جامعات - جوامع - مجموع - جامعة
- مسجد - مطبعة - مساجد - مطبع - طابع -
مدارس - طوابع - معابد - أفلام - دنانير - كتب
- سفير - سفرة - سيارة - رسام - نجار - عطار

Singular

Plural

4

المسجد الكبير / الجامع أموي
الجامعة الجديدة فرنسية / سيارة روسية
سياري فرنسي / جامعي الجديدة
الجامع الأموي / إمام الجامع

Sentence

Clause

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

Quick exercises: complete the sentence without using the same adjective twice!

3 minutes each exercise

1

ابني الكبير
أهلي
دار ابن عمي
رئيس الجمهورية
ملكة بريطانيا
أمير موناكو
دار الأمير
سيارة بنت عمي

2

مدرستي
جامعتي
بنتي
دار أهلي
الجامعة الجديدة
المسجد
مكتب عمي
الفيلم الجديد

3

مدرستي بينما مدرستك بينما مدرستي
...while...
جامعتي بينما جامعتك بينما جامعتي
بنتي بينما بنتك بينما بنتي
دار أهلي بينما دار أهلك بينما دار أهلي
الجامعة الأولى بينما هذه الجامعة الجديدة بينما الجامعة الأولى
المسجد بينما السينما بينما المسجد
مكتب عمي بينما مكتب عملك بينما مكتب عمي
الفيلم الجديد بينما هذا الفيلم بينما الفيلم الجديد
مكتب جدي بينما مكتب جدتي بينما مكتب جدي
الفيلم الأول بينما الفيلم الجديد بينما الفيلم الأول

Exercises

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

To demand

To understand

To study

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

يطلب

يفهم

ندرس

أدرس

We study

I study

تدرسون

تدرس

You study (m.)

You study (m.)

تدرسن

تدرسين

You study (f.)

You study (f.)

يدرسون

يدرس

They study (m.)

He studies

يدرسن

تدرس

They study (f.)

She studies

Sound : 24

Sound : 25

التمرين ٥

يلعب الأمريكان كرة السلة والبيسبول
Americans play basketball and baseball.

Same meaning

يلعب الأولاد

Children are playing / Children play

<- الأولاد يلعبون

يعمل أولادي في جنوب المدينة
My children work in the south of the city.

يذهب أولادي إلى المدرسة بالمترو

My children go to school by metro.

<-

يأكل العمال في مطعم المعمل
The workers eat at the canteen.

يتعلم الأطفال العربية في البيت

The children learn Arabic at home.

<-

يسافر أهلي إلى تونس بالسيارة
My parents travel to Tunisia by car.

يأكل أهلي الكسكسي اليوم في المطعم

My parents eat couscous today at the restaurant.

<-

يسكن أولادي في وسط المدينة
My children live in the city centre.

يتكلم الفرنسيون الفرنسية

The French speak French.

<-

Grammar

نصل الرابع
Confidential
For personal use

Arabic

Made Easy with Effort !

© Ghalib Al-Hakkak 2014 - <http://www.al-hakkak.fr>

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع ف ق ك ل م ل

Build your sentence !

Subject

كلب
كلب كبير
كلب كبير وجميل

+

Predicate

في الدار / في البستان
هناك
عند عبد الكريم / عند ابن عمي
عندني / عندك / عندك / عنده / عندها
لي / لك / لك / له / لها
معي / معك / معك / معها

Predicate

في الدار / في البستان / هناك / عند عبد الكريم /
عند ابن عمي / عندني / عندك / عندك / عنده /
عندتها / لي / لك / لك / له / لها / معي / معك /
معك / معه / معها

+

Subject

الكلب
الكلب الكبير
الكلب الكبير والجميل

Adverb

+

Direct object

+

Subject

+

Transitive verb

بسهولة / بسهولة
دائماً / طبعاً

العربية
الفرنسية
الإسبانية
الفارسية
الهندية

(أنا)
(أنت)
(أنت)
(هو) أمين / بابا
(هي) نبيلة / ماما

أتكلم / أتعلم

تتكلم / تتعلم

تتكلمين / تتعلمين

يتكلم / يتعلم

تتكلم / تتعلم

في البيت
في المدينة
في المساء
في الليل
في أكتوبر

دائماً
طبعاً
بسهولة
بسهولة

(أنا)
(أنت)
(أنت)
(هو) أمين / بابا
(هي) نبيلة / ماما

أعمل

تعمل

تعملين

يعمل

تعمل

Here are some sentences constructed using the table on the previous page.

All sentences should be understood before moving on.

Self-dictation after listening and reading

Verbal sentence

Nominal sentence

I learn Arabic. / I am learning Arabic.	أتعلم العربية	There is a dog in the house.	في الدار كلب
I speak Arabic easily.	أتكلم العربية بسهولة	There is a big dog in the house.	في الدار كلب كبير
I am learning Arabic quickly.	أتعلم العربية بسرعة	There is a big and beautiful dog in the garden.	في البستان كلب كبير وجميل
Of course he speaks Arabic.	يتكلم العربية طبعاً	There is a big dog.	هناك كلب كبير
Of course she speaks Hindi.	تتكلّم طبعاً الهندية	I have a dog.	عندى كلب
You always speak French.	تكلمين دائمًا الفرنسية	I have a big beautiful dog.	عندى كلب كبير وجميل
Of course I speak Persian.	أتكلم طبعاً الفارسية	He has a dog.	عنده كلب
Of course I speak Persian.	أتكلم الفارسية طبعاً	I have a dog.	لي كلب
Amin speaks Spanish easily.	يتكلّم أمين الإسبانية بسهولة	You have a big dog.	لك كلب كبير
Dad speaks French quickly.	يتكلّم باباً الفرنسية بسرعة	I have a dog with me.	معي كلب
Mom is learning Persian easily.	تعلّم ماماً الفارسية بسهولة	She has a dog with her.	معها كلب كبير

Sound : 28

Sound : 26

I always work at home.	أعمل دائمًا في البيت	The big dog is in the house.	الكلب الكبير في الدار
Of course she works in town.	تعمل طبعاً في المدينة	The big dog is at my cousin's place.	الكلب الكبير عند ابن عمي
You work quickly at home.	تعملين بسرعة في البيت	The big beautiful dog is at Abdulkarim's place.	الكلب الكبير والجميل عند عبد الكرييم
Of course my dad works in October.	يعمل باباً طبعاً في أكتوبر	The big dog is with me.	الكلب الكبير معني
		The dog is with him.	الكلب عنده
		The dog is there.	الكلب هناك
Nabila works easily in town.	تعمل نبيلة بسهولة في المدينة	The big dog is hers.	الكلب الكبير لها
Amin always works in October.	يعمل أمين دائمًا في أكتوبر		

Sound : 27

Sound : 29

Exercises with Quizlet :

https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

Comparative أَكْبَرُ مِنْ
Superlative أَكْبَرُ

التمرين ٦

Sound : 30



علي أَكْبَرُ مِنْ إِسْمَاعِيلَ

أَكْبَرُ Comparative

كبير Adjective

باريس من مارسيليا .
الأسد من الفيل .
سليمة من فاطمة .
أنت منها .
هو منك .
أنت مني .

أَجْمَلُ

أَسْرَعُ

أَنْبَلُ

أَطْوَلُ

أَكْرَمُ

أَسْعَدُ

جميل جميلة
سريع سريعة
نبيل نبيلة
طويل طويلة
كريم كريمة
سعيد سعيدة

Sound : 33

Sound : 32

Sound : 31

هذا الرجل كريم -> هو أكرم رجل -> هو أكرم الرجال -> هو الأكرم
هذه المرأة نبيلة -> هي هي هي هي
هذا الجسر جميل -> هو هو هو هو
هذه المدينة كبيرة -> هي هي هي هي

هذه المدرسة كبيرة
<- هي أكبر مدرسة
<- هي أكبر المدارس
<- هي الأكبر

This film is long.
It's the longest film.
It's the longest film.

هذا الفيلم طويـل
<- هو أطـول فيـلم
<- هو أطـول الأفـلام
<- هو الأطـول

He is the fastest boy
He is the fastest boy
He is the fastest boy

Easy سهل

Beautiful جميل

Fast سريع

Nice لطيف

Generous كريم

Long / tall طويـل

Some plurals

ولد ج أـولاد

بنـك ج بنـوك

ملـك ج مـلوك

طالـبة ج طـالـبات

بنـيـة ج بنـيـات

كلـب ج كلـاب

التمرين ٧

Sound : 34

هو سهل -> هو الأـسهل

It's the easiest

It's easy

هي جميلة -> / هو سـريع ->
أنا سـعيد -> / هي كـبـيرـة ->
أنت جـميـل -> / هي لـطـيفـة -> / هي كـريـمـة ->
هو أـكـبـرـ بـنـك ->
هو أـكـرمـ مـلـك -> / هي أـذـكـىـ طـالـبـة ->
هي أـعـلـىـ بـنـيـة -> / هو أـجـمـلـ كـلـب ->
هي الـبـنـتـ الـأـذـكـى ->
هو الـوـلـدـ الـأـسـرـع -> / هي الـرـوـاـيـةـ الـأـطـوـلـ <-
هـذاـ الـكـلـبـ الـأـجـمـلـ / هـذـهـ الدـارـ الـأـكـبـرـ /
هـذـهـ السـيـارـةـ الـأـسـرـعـ / هـذـهـ الـكـتـبـ الـأـنـفـعـ / هـذـاـ التـلـيـفـونـ الـأـنـسـبـ /
هـذـاـ الـفـيلـمـ الـأـطـوـلـ / هـذـاـ الـكـمـبـيـوـتـرـ الـأـسـرـعـ / هـذـاـ الـأـطـلسـ الـأـكـبـرـ

He is the fastest boy
He is the fastest boy

He is the most beautiful.

هـذاـ الـمـكـتبـ هـوـ الـأـجـمـلـ

This office is the most beautiful.

Exercises

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

التمرين ٨

- ١١ - أين الطبيب ? فرنسي الفرنسي
- ١٢ - هذه سيارة فرنسية الفرنسية
- ١٣ - هذا طبيب عربي العربي
- ١٤ - هذه أستاذة أمريكية الأمريكية
- ١٥ - هذا هو الأستاذ جديد الجديد
- ١٦ - هذه هي المكتبة جديدة الجديدة
- ١٧ - هذا هو الرسام عربي العربي
- ١٨ - هذه هي السيارات يابانية اليابانية
- ١٩ - هذه هي بنته كبيرة الكبيرة
- ٢٠ - هذا هو ابنه كبير الكبير

- ١ - عندي كتاب عربي العربي
- ٢ - الكتاب عندي عربي العربي
- ٣ - من هو الرئيس ? جديد الجديد
- ٤ - عندك فيلم ? روسي الروسي
- ٥ - أين الفيلم ? الجديد جديد
- ٦ - أنت الطالب ? العربي العربي
- ٧ - أين الأستاذ ? الجديد جديد
- ٨ - أين الجسر ? جديد الجديد
- ٩ - أين المسجد ? كبير الكبير
- ١٠ - أين الجديدة ? مدينة المدينة

التمرين ٩

Sound : 35

- أي مدينة أجمل : باريس أم نيويورك ؟
- باريس طبعاً هي
- أي سيارة أسرع : الرينجو أم البيجو ؟
- لا الرينجو ولا البيجو .. الفيراري هي
- أي بلد أكبر : ليبيا أم لبنان ؟
- ليبيا من لبنان ١٧٧ مرة .
- أي برج أعلى : إيفل أم مونبارناس ؟
- برج «٣٢٤م» وبرج «٢١٠م»
- أي نهر أطول : السين أم الجارون ؟
- نهر طبعاً !

- من الأكبر ، أنت أم سالم ؟
- أنا من سالم .

- من الأكبر ، فاطمة أم سليمة ؟
- سليمة فاطمة .

- من الأسرع ، أنت أم بولت ؟
- بولت مني .

- من الأطول ، أنت أم جواكيم نواه ؟
- أنا منه .

- من الأذكي ، هي أم هو ؟
- هو منها ... لا .. هي

Exercises

Confidential
For personal use

Translate :

التمرين ١٠

I am taller than her. :

جبل الإيفريست هو أعلى جبل في آسيا :

He is more generous than you. :

دكاني هو أكبر دكان في المدينة :

She is smarter than him :
أذكي

نادي الـ OM هو أكبر نادي في فرنسا :

Who is the faster one ? :

من هو الأكبر ؟ :

Which bank is the biggest ? :

ما هي أكبر جامعة عربية ؟ :

What is the fastest car ? :

ما هو أجمل رسم لبيكاسو ؟ :

You are taller than me. :

ما هو أطيب نبيذ فرنسي ؟ :

You are faster than her. :

ما هي أطيب أكلة عربية ؟ :

What is the highest mountain ? :
جبل

ما هي أكبر دولة في أوروبا ؟ :

What is the biggest club in Europe ? :
نادي

ما هو أطول نهر في فرنسا ؟ :

Sound : 36

أقوال مأثورة

General culture : to practice speaking using some proverbs and common expressions.

من جد وجد

الكسيل لا يطعم عسل

في الإعادة إفادة

كل إنسان في بيته سلطان

لكل نهاية بداية

الكلب في بيته أسد

في العجلة الندامة وفي التأني السلامة

العين بالعين والسن بالسن

Sound : 37

التمرين ١١

My son My shop

Your daughter Your money

His dog Your house

Her book Her daughter

My school My children

Your bank Her bank

His office Your town

Her father My princess

My mother Your queen

Your children His king

My town My film

Her house Your book

His library Your king

My car Her library

Confidential
For personal use

Exercises

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Place the following places, monuments, cities and countries on the map :

أُسوان / السعودية / السويس / كربلاء / بور سعيد /

الكعبة / الإسكندرية / الفرات / إسلام آباد / رودس

/ الإسماعيلية / الفلوجة / السليمانية / السودان

/ واسط / الكوفة / أم درمان / بعلبك / طولكرم /

سيناء / دجلة / النيل / أرمينية / أسمرة / عمان /

ليبيا / المنامة / بابل / هييت / عانة / الديوانية /

الأردن / تبوك / اليرموك / جبال الأطلس / مرتفعات

الجولان / النجف / الرمادي / تدمر /

Sound : 38

مدينة رام الله في

مدينة طرابلس في

مدينة النجف في

مدينة نجران في

مدينة طهران في

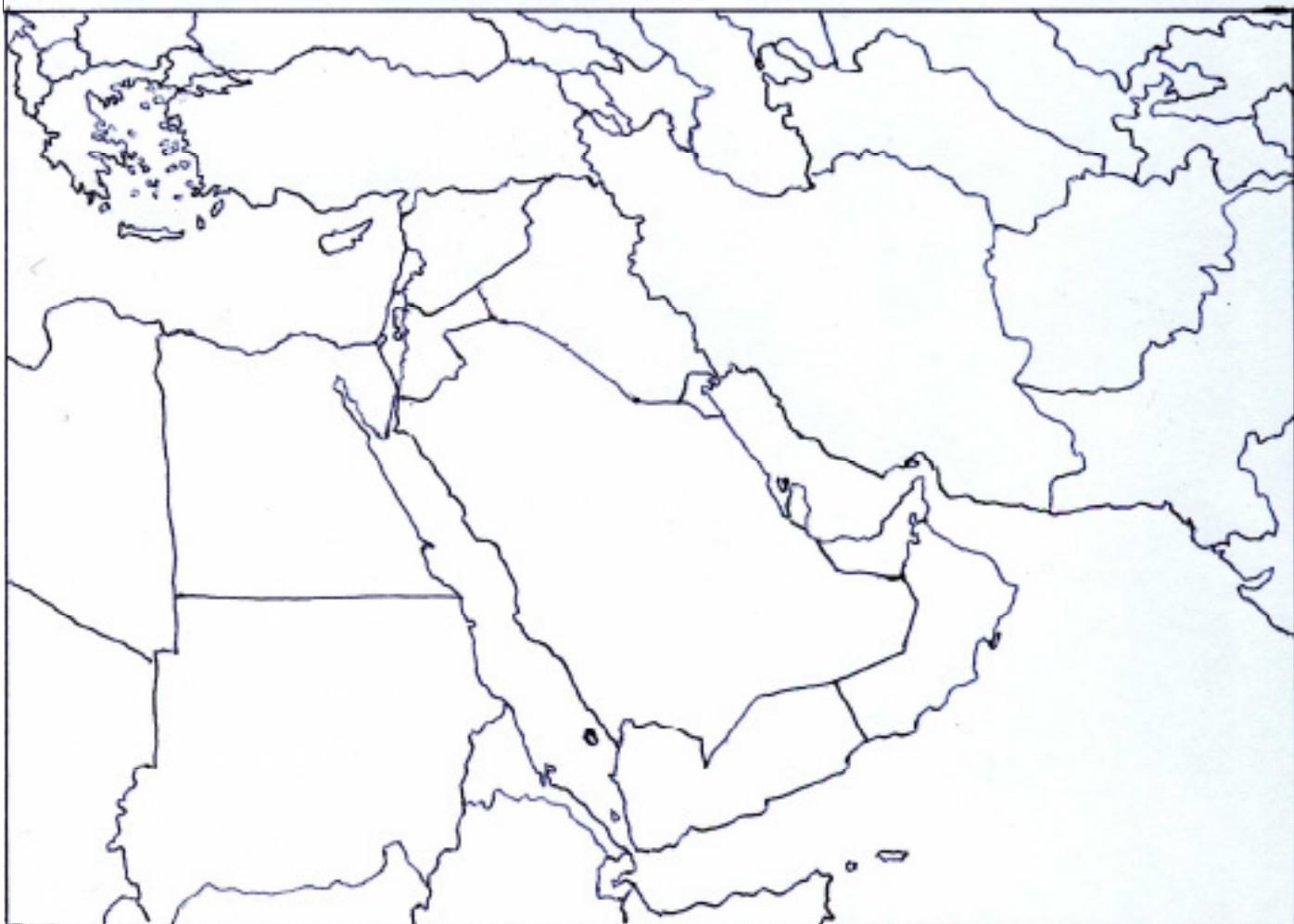
مدينة جيوبوتي في

مدينة إسطنبول في

مدينة جدة في

مدينة تل أبيب في

مدينة الكوت في



Confidential
For personal use

ءا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل	الرابع
باكستان	كرواتيا
أستراليا	اليابان
لبنان	تونس
جورجيا	تايلندا
إندونيسيا	هولندا
الأرجنتين	(و)سي
سورية	إيطاليا
البيرو	رواندا
جيبوتي	سويسرا
لاوس	فنلندا
تركمنستان	كوستاريكا
سلوفاكيا	المكسيك
النمسا	ليبيا
النيجر	أمريكا
بلجيكا	آيرلندا
السودان	السويد
الإكوادور	سريلانكا
هندوراس	
أوكرانيا	
إسبانيا	
إستونيا	

Try to learn how to recognize the name of a country in different situations. After a look at the names in the box, give the Arabic name to each country you find in the list, then if there is a mistake put the right one beside it and, but remember your mistake in order to come back to it later and correct it.

Correction ↓

Laos :

Djibouti :

Belgium :

Argentina :

Sudan :

Mexico :

Ireland :

Switzerland :

Cuba :

Italy :

Sweden :

Austria :

Namibia :

Greece :

Spain :

Lebanon :

Australia :

Russia :

Syria :

Estonia :

Texts

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Exercises with Quizlet :
<http://quizlet.com/36952723/arabe-dialogues-semaine-4-flash-cards/>

Sound : 47

Sound : 43

Sound : 39

1

- مع من تسكنين ؟
- أسكن مع بنت عمي.

- اسمك فاطمة ؟
- نعم، أنا فاطمة .

- ما اسمك ؟
- اسمي يوسف .

Sound : 48

Sound : 44

Sound : 40

2

- أين هي السفيرة ؟
- هي في السفاره .

- من أين أنت يا سميحة ؟
- أنا من المهدية، في تونس .

- ما اسمك ؟
- اسمي سليمة .

Sound : 49

Sound : 45

Sound : 41

3

- أين هي السينما ؟
- وراء المدرسة .

- هذا الرجل عربي ؟
- لا ، هو أجنبي، من كوبا .

- من هو هذا الولد ؟
- هذا إسماعيل ابن علي .

Sound : 46

Sound : 46

Sound : 42

4

- وأين هي المدرسة ؟
- أمام الملهى .

- تسكن مع هذه المرأة ؟!
- نعم، هي عمتي .

- من هي هذه البنت ؟
- هذه سعيدة بنت علي .

- أنا رسام كاريكاتير .
- في جريدة ؟
- لا، في الإنترت .
- عجيب !

18

Sound : 56

- اليوم جميع الناس أمام التلفزيون .
- لماذا ؟
- نهائي كأس العالم !
- فرنسا والبرازيل !
- في رأيك .. من سيكون بطل العالم ؟
- من يدري ! ربما فرنسا وربما البرازيل، المهم لا
 إيطاليا ولا إسبانيا ولا ألمانيا ولا إنجلترا !

- هو في المطعم مع سلمى !
- سلمى ! بنتي !
- أنت أبو سلمى !

10

Sound : 53

- هل السفير هنا ؟
- لا، هو مسافر .
- ونائب السفير ؟
- النائب موجود .

16

Sound : 54

- إلى متى أنت في باريس ؟
- إلى أبريل !
- لماذا إلى أبريل ؟
- السنة الجامعية من سبتمبر إلى

12

Sound : 50

- ماذا تدرس هنا ؟
- أدرس الفلسفة .

- في الجامعة ؟
- طبعاً . في السوربون .

13

Sound : 51

- أين تأكل اليوم ؟
- في مطعم الجامعة .
- لماذا لا تأكل معى ؟
- في المطعم الهندي ؟
- نعم .
- لم لا !

14

Sound : 52

- السلام عليكم !
- وعليكم السلام ! أهلاً وسهلاً !

- أنت هادي ؟
- لا، أنا مهدي .
- وهادي، أين هو ؟

astonishing عجيب Deputy / Assistant نائب To study يدرس
Everybody الجميع Present (place) موجود Philosophy الفلسفة
Final نهائي Till when ؟ إلى متى ؟ University جامعة
World Cup كأس العالم السنة الجامعية Of course طبعاً
From your point of view في رأيك University year To eat يأكل
Champion بطلاً Profession مهنة Restaurant مطعم
Maybe ربما Painter رسام Welcome ! أهلاً وسهلاً
The importante thing المهم Newspaper جريدة Traveler مسافر

Sound : 55

- ما هي مهنتك ؟
- أنا رسام .
- رسام ! يعني ... ؟

Dialogues à préparer pour dictée et lecture

Dialogues à préparer pour dictée et lecture

Texts

أصل الرابع
Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Sound : 63

٢٥

- هل أساعدك ؟
- نعم . . رجاءً !

Shop	دُكَان	جَذَّاكِين	Boy	وَلَدْجَ	أَوْلَاد
Man	رَجُل	جَرِجال	Girl	بَنْتَجَ	بَنَات
Woman	امْرَأة	جَنِسَاء	School	مَدَارِس	مَدَرسَة
Everywhere	فِي كُلِّ	مَكَان	University	جَامِعَات	جَامِعَات
Place	مَكَان		Student (m.)	طَلَابَجَ	طَلَابَات
To know	يَدِري		Student (f.)	طَالِبَاتِجَ	طالِبَاتِ
To play	يَلَعِب		To speak	يَتَكَلَّم	
	كَيْفَ أَنْتَ ؟		Turkish	تُرْكِي جَأْتُرَاكِ / تُرْك	
How do you do ? / How	Turks			الشُّرُكَاءِ = الأَتْرَاكِ	
are you ?	Turkish language				الْتُرْكِيَّة
May I help ? هل أَسْاعِدُك ؟	Kurd				كُرْدِي جَكُرد / أَكْرَاد
you ?	Iranian				إِيرَانِي جَإِيرَانِيُونَ
Please !	Rجاءً				سُورِي جَسُورِيُونَ

لا ، هو للنساء .

وأين هناك دكان للرجال ؟

في كل مكان !

Sound : 60

٢٢

- هل تدرِّي !

- ماذا !

- علي يلعب باللوتو !

- هو مجانون بالفلوس !

Sound : 61

٢٣

- هل تدرِّي ؟

- لا ، ماذا ؟

- علي مليونير . . . باللوتو !

- والله ؟ !

Sound : 62

٢٤

- آلو . . . علي ! كيْفَ أَنْتِ يَا عَلِيٌّ ؟

-

Sound : 57

١٩

- هل في المدرسة أولاد وبنات ؟

- لا ، هناك مدرسة للأولاد ومدرسة للبنات .

- وفي الجامعة ؟

- في الجامعة طلاب وطالبات .

Sound : 58

٢٠

- ماذا يتكلم الأتراك ؟

- الأتراك يتكلمون التركية أو الكردية .

- والإيرانيون ؟

- الفارسية أو الكردية أو العربية .

- والسوريون ؟

- العربية أو الكردية .

Sound : 59

٢١

- هل هنا الدكان للرجال وللننساء ؟

Sound : 70

٣٢

- كيف نذهب ؟

- هل سيارتكم سريعة ؟

- لا ، سيارتكم أسرع .

- ولكن سيارتني عاطلة !

- أعود بالله ... يالله ، نذهب بسيارتني !

Sound : 71

٣٣

- متى تذهب إلى العمل ؟

- اليوم لا أذهب إلى العمل .

- لماذا ؟

- أنا تعبان .

- ولكن العمل كل يوم !

- أعود بالله !

Sound : 67

٢٩

- من هذا اللاعب الطويل ؟

- هو لاعب جديد في النادي .

- أين يلعب ؟ في الدفاع أم في الهجوم ؟

- لا في الدفاع ولا في الهجوم . هو لاعب

وسط .

Sound : 68

٣٠

- هل الجوكوندا جميلة ؟

- في رأيي ... نعم ، ولكن هناك أجمل .

Sound : 69

٣١

- هل الفرنسيّة سهلة ؟

- نعم ، ولكن العربية أسهل .

- العربية أسهل من الفرنسيّة !!!

- طبعاً ... والله أسهل !

- لا والله ! أسهل عندك لا عندي !

Sound : 64

٢٦

- أريد ساعة جديدة .

- ساعة سويسرية ؟

- سويسرية أو يابانية .

- هذه ساعة جيدة بأربعين يورو !

- أربعين يورو !!!

- وهذه بستين يورو ! وهذه بسبعين ...

- وعندي ساعات مستعملة ؟

Sound : 65

٢٧

- لمن هذه السيارة الكورية الجميلة ؟

- هي علي ، ابن رئيس البلدية .

Sound : 66

٢٨

- هل عندك رواية عربية ؟

- الرواية العربية في المكتبة العربية .

هنا ، عندي روايات فرنسية وأوربية .

Exercises with Quizlet :

<http://quizlet.com/36952723/arabe-dialogues-semaine-4b-flash-cards/>

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ظ ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Vocabulary of this chapter - alphabetic order - nouns are preceded by the article

Sound : 75	Sound : 74	Sound : 73	Sound : 72
Profession	المهنة	الفيل	ذكي
Deputy / Assistant	النائب	الكرة	More intelligent
Club	النادي	كرة السلة	الأستاذ
Wine	النبيذ	كرة الماء	President
Noble	نبيل	كرة اليد	الراديو
more noble	أَنْبِيل	كريم	More beautiful than ...
River	النهر	أَكْرَم	Rِبَّما
This (M)	هذا	الكمبيوتر	Foreigner
This (F)	هذه	اللاعب	More quick than ...
Attack	الهجوم	لاعب وسط	Easier than ...
There	هُنَاكَ	لَطِيفٌ	أَسْرَعَ من ...
Middle, center	الوسط	لَطِيفٌ = لماذا ؟	أَطْوَلَ من ...
Town center	وسط المدينة	اللوتو	Higher than ...
Boy	الولد ج أَوْلَاد	Happy	Bigger than ...
Oh my love ! Honey !	يا حَبِيبِي !	متى ؟	أَكْثَرَ من ...
He eats	يأكل	Council	الرواية
He learns	يتَعَلَّمُ	السَّفَارِه	Atlas
He sits down	يجلس	Embassy	God save me !
He gathers	يجمع	Ambassador	الإنترنت
He ignores	يجهل	Hello !	أَعُوذُ بِاللهِ !
He studies	يدرس	Safe and sound	Parents, Family
He goes	يذهب	السلام عَلَيْكُمْ	الأَهْل
He revises	يراجع	Year	أَهْلُ المَدِينَة
He comes back	يرجع	Mدرسة أولاد	أَهْلُ الْفَنِ
He asks	يسأل	University year	Artists
He travels	يسافر	Mدرسة بنات	أَهْلًا وَسَهْلاً
He prostrates	يسجد	Easy	Son
He hears	يسمع	المرأة (امرأة)	ابن ابني
He walks	يسير	Woman	My cousin
He asks for	يطلب	All boys school	ابن عمّي
He works	يعمل	All girls school	الاسم
He returns	يعود	(المرأة (امرأة	ما اسمك ؟
He understands	يفهم	Car	Tower
He wears	يلبس	المساء	البُسْتَان
He plays	يلعب	In the evening	البُرْج
		في المساء	السينما
		Student	الطالب
		Present	Quickly
		مَوْجُود	طَبْعًا
		Of course	Easily
		Night	الجامع
		الليل	Mosque
		Child	الجامعة
		في الليل	University
		Long / Tall	جَدِيد
		Longer / Taller	الجريدة
		Long haired	الجِسر
		Broken	عَاطِلٌ
		Worker	Beautiful
		المعبد ج معابد	أَجْمَل
		Worker	More beautiful
		المعلم ج معامل	الجنوب
		Astonishing	جَيِّد
		المكتب ج مكاتب	دائماً
		Philosophy	الدَّفاع
		Money	Always
		الملهى ج ملاهي	الدَّكَانُ ج دَكَاكِين
		I think...	Defense
		Millionnaire	Shop
		Everywhere	في كُلِّ مكان

Exercises with Quizlet :

https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

Confidential
For personal use

مكتب ج مكاتب
ملعب ج ملاعب
معبد ج معابد
مطعم ج مطاعم

-- (كتب) --
المكتب ج مكاتب
المكتبة ج مكتبات
الكتاب ج كتب
يكتب

Same form

Same root

Try to understand why these words have the same root !

NB : Arab dictionaries are often organized like that.

-- (أكبر)	-- (طول)	مسافر	-- (رجع)	-- (أهل)
أكبر من ...	أطول من ...	يُسافِر	يُراجِع	الأهْل
-- (كتب)	أطْوَل	-- (سلم)	يُرجِع	أهْلِي
المكتب ج مكاتب	طويل الشّعر	السلام عَلَيْكُم	-- (سجد)	أهْلُ المَدِينَة
المكتبة ج مكتبات		سَلِيم	الْمَسْجِدُ جَ مَسَاجِد	أهْلُ الْفَنَّ
يكتب	-- (عجب)	-- (سهل)	يُسجِد	أهْلًا وَسَهْلًا
-- (كرم)	عَجِيب	سَهْل	-- (سرع)	-- (جلس)
كرِيم	-- (عطل)	أَسْهَل	أَسْرَعْ من ...	المَجْلِسُ جَ مَجَالِس
أَكْرَم	عاطل	أَسْهَلْ من ...	بِسْرُعة	يجلس
-- (لعب)	-- (علم)	أَهْلًا وَسَهْلًا	سَرِيع	-- (جمع)
اللاعب	يتَعلَّم	بِسْهُولة	أَسْرَع	الجَامِع
لاعب وَسَط	السيَارَةُ جَ سيارات	-- (سير)	الدِفاع	الجَامِعَة
يلعب	يسير	-- (سعد)		السِنَةُ الجَامِعِية
المعمل ج معامل		-- (ذكي)		يجمع
العامل ج عُمال	-- (طلب)	-- (سَيِّر)	-- (ذَكِيٌّ)	-- (جمل)
يعمل	يطلب	-- (سفر)	-- (ذَكِيٌّ)	أَجْمَلُ من ...
	الطالب	-- (رأُس)	-- (ذَكِيٌّ)	جَمِيل
		-- (أسعد)	-- (ذَكِيٌّ)	جمَال

Song

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

محمد عبد الوهاب	سمعت في شطك الجميل	يا واهب الخلد للزمان	مسافر
مصر	ما قال الريح للنخيل	يا ساقي الحب والأغاني	والسحر والعلطر
"An-nahr al-khâlid"	يسبح الطير أم يعني	هات اسقني واسقني ودعني	ظمآن والكاس في يديه
Muhammad Abdulwahab	ويشرح الحب للخمبل	أهيم كالطير في الجنان	والحب والفن والجمال
Egypt	وأغصن تلك أم صبايا	يا ليتنى موجة فأحكي	شابت على أرضه الليلي
http://www.al-hakkak.fr/chetexos/ch03.mp3	شربن من خمرة الأصيل	إلى لياليك ما شجاني	وضيغت عمرها الجال
	وزورق بالحنين سارا	وأغتدلي للرياح جارا	وهم ينزل ينشد الديارا
	أم هذه فرحة العذاري	وأسكب النور للحباري	ويسأل الليل والنها
	تجري وتجري هواك نارا	فإن كوافي الهوى وسارة	والناس في جبه سكارى
	حملت من سحرها نصبيبي	كانت رياح الدجى طبىبي	هاموا على شطه الرحيب
	آه على سرك الراهيب	آه على سرك الراهيب	آه على سرك الراهيب
	وموجك السائز الغريب	وموجك السائز الغريب	وموجك السائز الغريب
	يا نيل يا ساحر الغيوب	يا نيل يا ساحر الغيوب	يا نيل يا ساحر الغيوب

التمرين ٤

Pick out the words that you already know and try to memorize the pronunciation.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

التمرين ٣

Pick out all the words preceded by the article and try to memorize the pronunciation.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

التمرين ٢

Pick out the words that look like verbs and try to memorize the pronunciation.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

التمرين ١

Here, copy out the rhymes where you liked the melody.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Dictation 4**Arabic**

Made Easy with Effort !

© Ghalib Al-Hakkak 2014 - <http://www.al-hakkak.fr>**العربية الميسرة لمن اجنه**

إملاء

Continue
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

Note : it is necessary to do this exercise until it is faultless.

1. Read the words / 2. Hide them and listen to the recording / 3. Look again at the list and check for any errors /
4. Start again and repeat until your words are perfect.

1 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-4-1.MP3>

السلام عليكم / يوم سعيد / الجامعة كبيرة / الجامع جميل /
 هذا الطالب عربي / أنا في طنجة مع سليم / أين هو مسجد باريس ؟ /
 من يتكلم مع جمال الدين ؟ / هل عندك فيلم علاء الدين ؟ / هو يعمل في الليل

Hello ! / A happy day / The University is big / The mosque is beautiful / This student is an Arab / I'm in Tangier with Salim / Where is the Paris mosque ? / Who's speaking with Jamal Al-Din ? / Do you have the film Aladdin ? / He works at night.

2 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-4-2.MP3>

أنا طالب في جامعة بيروت / هذا المعبد اليوناني عجيب / هي طالبة إيطالية /
 يعمل أبي في المعمل الجديد / تدرس بنتي في المدرسة الجديدة /
 المطعم اليوناني أمام السفارة الإيطالية / أين يسكن موسى ؟ / يوسف هو ابن سارة

I'm a student at the University of Beirut / This Greek temple is astonishing / She is an Italian student / My father works in the new factory / My daughter studies in the new school / The Greek restaurant is in front of the Italian Embassy / Where does Moses live ? / Joseph is Sarah's son.

3 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-4-3.MP3>

هاجر هي أم إسماعيل / أسافراليوم إلى تونس / أين كتاب ابن سينا ؟ / هو ابن إبراهيم /
 الأستاذ الجديد من طليطلة / هذا الطالب من الرباط / أمي تسكن في إسطنبول /
 أتعلم العربية بسرعة / أبي يتكلم دائمًا بالفرنسية / في الدار كلب أسود

Hajar is Ismael's mother / I am travelling to Tunisia today / Where is the Avicenna's book ? / He is Abraham's son / The new professor is from Toledo / This student is from Rabat / My mother lives in Istanbul / I learn Arabic quickly / My father always speaks French / There is a black dog in the house.

4 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-4-4.MP3>

علي أكبر من فاطمة / مريم أجمل بنت في المدينة / يوسف أطول ولد في المدرسة /
 هو أبل منك / أنت أسرع منها / هي أذكي بنت في الجامعة / كلبي هو أجمل كلب في العالم /
 العربية أسهل من الفرنسية / ما اسمك ؟ / أهلاً وسهلاً / هو في المطعم مع سلمى /
 أسكن مع بنت عمي / من هي هذه البنت الطويلة ؟ / لمن هذه الساعة الجميلة ؟

Ali is older than Fatima / Maryam (Mary) is the most beautiful girl in the city / Joseph is the tallest boy in school / He is more respectable than you / You are faster than her / She is the most intelligent girl in the University / My dog is the most beautiful in the world / Arabic is easier than French / What's your name ? / Welcome ! / He is at the restaurant with Salma / I live with my cousin (f) / Who is this tall girl ? / Who's beautiful watch is this ?

Arabic

Made Easy with Effort

العربية الميسرة من الجهد

Chapter 5

الفصل الخامس

The new letters will permit you to enrich your vocabulary with important words such as pen, heart, the east, sea, red, etc.. But that is not without some difficult pronunciation. Like for the other sounds foreign to anglophones, one must be patient and try to listen carefully to fully grasp the exact sound. Listening to the recordings and any other auditory training (radio, songs, films) will often lead to correct pronunciation even correction of one's own errors.

The Verb in the Past Tense

Until now, we have covered the present tense, the prefixed form. It is already half of Arabic conjugation if we set aside the dual form. The past is a suffixed form. The conjugated verb thus starts with the radical and ends with the element which distinguishes the person. Taking the example of the verb 'to go,' here the conjugation of the verb in the singular with a reminder of the present.

One must pay attention to the pronunciation of the verb in the past tense because of the resemblance of the written form in four out of five cases, all in the singular. The problem disappears in the plural. Generally coming from English which has numerous tenses, an anglophone student shouldn't suffer too much with Arabic conjugation which has only two tenses. This will allow the student and teacher to achieve rapid results.

The Past Participle and the Present Participle

Arabic offers the advantage of quick acquisition of vocabulary, by means of deduction and intuition. When we learn a verb, we know automatically how to form the corresponding past and present participles. Inversely, when we discover a word indicated by its form to be a participle, we can deduce the derived verb. We find in the chapter a series of triliteral verbs of which the present participle resembles كاتب and the past participle resembles مكتوب. The regularity is almost complete. Some exceptions can be discovered later. Non Tri-Literal verbs are divided into 9 groups, each having its form of participles. Some examples are given in the chapter, with the verbs "to learn," "to speak," "to teach," and "to travel."

Learning the participles is primordial for Arabic, because their usage is much more important than in English. We can see the frequent usage of substantivitive participles (studying, passing, leaving, etc.) or adjectives (surprising, troubling, tiring, etc.) in English. Arabic does the same. Just as in English, the participle is often employed in a verbal sense (I am leaving!; I am hesitating!). Thus the term مسافر can mean "traveller" or "on the point of leaving for a trip." All the same signifies "I am leaving," أنا ذاهب فاهم "I understand," عارف راجع "I know," "I'm coming back," هو نائم "He's Sleeping" etc. In this chapter, we will see a variety of participles of which one must guess the meaning, it may help to consult Arabic speakers in the case of the absence of a professor.

Post-Positioned Subject

In Arabic, it is impossible to start a nominal sentence with an indefinite subject. Where English allows one to say "A man is in front of the door" Arabic only allows "In front of the door [there is] a man". Exercises in this chapter will allow one to familiarize his or her self with this concept.

Grammar

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

New letters more words : Read, repeat and write!

adjectives

Masculine first names

Ugly

قبيح

قاسم

بشير

حميد

ح ح ح

Close

قريب

زاهر

حليم

عزيز

ز ز

Ancient / Old

قديم

هاشم

وحيد

شريف

ش ش ش

Sad

حزين

Sound : 1

رشيد

حبيب

Delicious

لذيذ

حامد

حكيم

ق ق ق

Sound : 2

شاكر

شفيع

Self-dictation after listening and reading

Read aloud and guess the meaning

Common terms and expressions
Try to pronounce and guess the meaning

First names

شريف شريف

أشرب الشاي

الشرق - شرقي

حميد - حميده

وحيد وحيد

أشرب القهوة

المشرق - مشرقي

شريف - شريفة

حكيمة حكيمة

أمشي في الشارع

الشرق الأوسط

حليم - حليمة

حليم حليم

أحب الشعر

شروق الشمس

حليم - حليمة

راشد راشد

أحب الشعر العربي

الإشراق - التنوير

وحيد - وحيدة

فريدة فريدة

أحب الشعر الطويل

الأنوار

عزيز - عزيزة

عزيز عزيز

مدينة الزهراء

شكراً

عزيز - عزيزة

سام سالم

البحر الأحمر

شكراً جزيلاً

حبيب - حبيبة

سليمة سليمة

البحر الميت

ألف شكر

حبيب - حبيبة

سعيدة سعيدة

الشمس والقمر

متشكر

حكيم - حكيمة

وسيم وسيم

Sound : 6

Sound : 5

Sound : 4

Sound : 3

Grammar

الفعل المضارع
present

أسافر

الفعل الماضي
past

سافرت

الفعل المضارع
present

أذهب

الفعل الماضي
past

ذهبت

تسافر

سافرت

تذهب

ذهبت

تسافرين

سافرت

تذهبين

ذهبت

يسافر

سافر

يذهب

ذهب

تسافر

سافرت

تذهب

ذهبت

مفرد
singular

Note : to identify a verb, English uses the infinitive, while Arabic uses the verb conjugated in the **هـ** form in past and present, respectively. For example, to identify the verb "To write", it will be **كتب يكتب** (literally : "He wrote, he writes [or he is writing]"")

نسافر

سافرنا

نذهب

ذهبنا

تسافرون

سافرتم

تذهبون

ذهبتم

تسافرن

سافرتن

ذهبن

ذهبتن

يسافرون

سافروا

يذهبون

ذهبوا

يسافرن

سافرنا

يذهبن

ذهبن

جمع
plural

VIDEOS

https://www.youtube.com/watch?v=77N_bKeyvpg
<https://www.youtube.com/watch?v=MvIc60O-kk0>
<https://www.youtube.com/watch?v=j5z9CDWoqGU>
<https://www.youtube.com/watch?v=fmHIC0wf24U>
<https://www.youtube.com/watch?v=qIGd072GFks>

Sound : 10

Sound : 9

Sound : 8

Sound : 7

Try to guess the meaning of every participle:

تمرين

Sound : 11

اسم المفعول

اسم الفاعل

ال فعل

اسم المفعول
past participleاسم الفاعل
present participleال فعل
verb

useless

مُتَعَلِّم
well educated

تعلّم يتعلّم

مكتوب

كاتب

كتب يكتب

useless

متكلّم
speakerتكلّم يتكلّم
To speak

written -> letter, destiny

writing -> writer

To write

useless

مُعَلِّم
teacherعلم يعلم
To teach

مدرس

فاتح

فتح يفتح

useless

مسافر
travellerسافر يسافر
To travel

studied

فاهر

فَارِ

اسم المفعول past participle	اسم الفاعل present participle	ال فعل verb
مكتوب	كاتب	كتب يكتب
written -> letter, destiny	writing -> writer	To write
ذهب	ذهب	ذهب يذهب
useless	ذهب	To go
ذهب	لاعب	لعب يلعب
useless	لاعب	To play
ذهب	دارس	درس يدرس
useless	دارس	To study
ذهب	فاجر	فتح يفتح
useless	فاجر	To open
ذهب	فهم	فهم يفهم
useless	فهم	To understand
ذهب	عارف	عرف يعرف
useless	عارف	To know
ذهب	أكل	أكل يأكل
useless	أكل	To eat
ذهب	شارب	شرب يشرب
useless	شارب	To drink
ذهب	عالم	علم يعلم
useless	عالم	To know

Exercises

Confidential
For personal use

أقوال مأثورة
Cultural sayings: try exploring these quotes with some Arab friends or on the Internet.

إن الله جميل يحب الجمال (Hadith)

العلم نور (Hadith)

الجار قبل الدار والرفيق قبل الطريق (مثل)

الدهر يومان يوم لك ويوم عليك (علي بن أبي طالب)

المروءة أن لا تعمل في السر ما تستحي منه في

العلانية (مثل)

لا تشتري سماكاً في بحر (مثل)

في الحركة بركة (مثل)

Sound : 14

كلمات من أصل عربي

Words of Arabic origin

Abricot - Alcove - Amber -
Admiral - Assassin - Cafe -
- Carat - Cotton - Goudron -
- Hachich - Neck - Oasis -
Quintal - Sorbet - Talc - Tasse -
- Tamarind - Tarif -

مهن

Professions

حلاج - حجاج - حلاق

Barber Pilgrimage agent Cotton carder

جراج - نقاش - حمال

Porter Ornament designer Surgeon

حداد - دهان - فنان

Artist Painter (building) Blacksmith

لحام - بقال

Grocer Butcher

Sound : 12

ناشر - شرطي - سائق

Driver Police Officer Publisher

موسيقي - محامي

Lawyer Musician

Self-dictation after listening and reading

الضمير المنفصل

Personal pronouns

أنا - نحن
أنت - أنتم
أنت - أنتن
هو - هم
هي - هن

Sound : 18

الضمير المتصل

Suffix pronouns preceded by a preposition

لي - لنا
لك - لكم
لك - لكن
له - لهم
لها - لهن

90

Sound : 19

الصفات

Adjectives

Dear	عزيز
Delicious	لذيذ
Beloved	حبيب
Famous	شهير
Honest	شريف
Close	قريب
Far	بعيد
Ancient	قديم
Wise	حكيم
Poor	فقير
Long	طويل
Simple	بسيط
New	جديد
Few	قليل

Sound : 17

الأسماء

Nouns

Coffee	القهوة
Tea	الشاي
Tea with mint	الشاي بالعنان
Milk coffee	القهوة بالحليب
Company	شركة
Project	مشروع
War	حرب
Animal	حيوان
Shop	محل
Freedom	الحرية
"Tahrir" Square	ميدان التحرير
Rabi'a al-Adawiyya	رابعة العدوية

Sound : 16

الأفعال

Verbs

أدرس	To ask	To live (somewhere)
تدرس		
تدرسين		
يدرس		
تدرس		
يسكن - يسأل		
يجلس - يطلب	To demand	To sit down
يزرع - يسافر	To travel	To plant
يسير - يلبس	To wear	To walk

Sound : 15

Exercises

Confidential
For personal use

Quick exercise : one minute per series !

1

Wise (M)

حكيٰم

حكيٰمة

Few (F)

قليلٌة

قليلٌ

Poor (F)

فقيرٌة

فقيرٌ

Long (M)

طويٰل

طويٰلة

Dear (F)

عزيزٌ

عزيزٌة

Beloved (F)

حبيٰة

حبيبٌ

Famous (F)

شهيرٌ

شهيرٌة

Honest (M)

شريفٌ

شريفٌة

Far (F)

بعيٰدة

بعيٰد

New (M)

جديٰد

جديٰدة

2

Delicious

لذيدٌ

عزيزٌ

Ancient

قديمٌ

حبيبٌ

Famous

قريبٌ

شهيرٌ

Simple

بسٰط

شريفٌ

Far

قليلٌ

بعيٰد

Wise

رشيدٌ

حكيٰم

Poor

عزيزٌ

فقيٰر

Long

حبيبٌ

طويٰل

New

شهيرٌ

جديٰد

Honest

شريفٌ

قليلٌ

3

We left

I left

سافرنا

They left

He left

ذهبوا

He learned

I learned

تعلمت

He left

I traveled

سافرت

I went

She left

ذهبت

They learn

They learned

تعلموا

We write

We wrote

كتبنا

They heard

They wrote

سمعوا

You read

You Wrote (P-M)

كتبتم

You heard

We heard

سمعنا

They read

They wrote

كتبوا

They left

You have left

سافرتم

4 He left She left

سافرت

 He left He stays

سافر

 He came back He went

ذهب

 I went I stayed

ذهبت

 He stood up He sat down

جلس

 I stood up She sat down

جلست

 I understood You understood

فهمت

 She understood He understood

فهم

 He learned She learned

تعلمت

 He knew He learned

تعلم

 I knew He knew

علم

 I knew I don't know

علمت

Grammar

Confidential
For personal use

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

Build your sentence !

Subject

+

Predicate

كلب كبير
كلب لونه أسود
كلب يلعب مع الأولاد

في دار جدي / في بستان أهلي
عند ابن عمي / عند ابن الأمير
لبنت عمي / لأم كمال
مع بواب العمارة

Predicate

+

Subject

في دار أهلي / في بستان جدي / عند ابن عمي /
عند بنت الطبيب / لأمير البلاد / لبنت الرئيس /
مع ابن الطبيب / مع أم الطبيب

الكلب / السيارة
كلب الطبيب
سيارة أم الطبيب
سياراتي / سيارتكم / سيارتكم / سيارتها / سيارتها

=	Direct object	+	Subject	+	Transitive verb
	العربية		(أنا)		أتكلم / أتعلم
	الألمانية		(أنت)		تتكلم / تتعلم
	اليابانية		(أنت)		تكلمي / تعلمي
	الألبانية		(هو)		يتكلم / يتعلم
	التركية		(هي)		تكلمم / تعلمم
=	Indirect object	+	Subject	+	Intransitive verb
	بالعربية		(أنا)		أتكلم / أتعلم
	بالألمانية		(أنت)		تتكلم / تتعلم
	باليابانية		(أنت)		تكلمي / تعلمي
	بالألبانية		(هو)		يتكلم / يتعلم
	بالتركية		(هي)		تكلمم / تعلمم

Here are some sentences constructed using the table on the previous page.

All sentences should be understood before moving on.

Self-dictation after listening and reading

Verbal sentence

Nominal sentence

Your car is with the doctor's mother.

سيارتكم مع أم الطبيب

My grandfather has a big dog at home.

في دار جدي كلب كبير

Sound : 22

There is a big dog in my parent's garden.

في بستان أهلي كلب كبير

أتعلم العربية وأتكلمتها مع أهلي

I am learning Arabic and I speak it with my family.

There is a big dog at my cousin's place.

عند ابن عمي كلب كبير

My cousin has a big dog.

لبنت عمي كلب كبير

أتعلم العربية وأتكلمت بها كل يوم

I am learning Arabic and I speak it every day.

There is a big dog with the building caretaker.

مع بواب العمارة كلب كبير

The building caretaker has a big dog.

في دار جدي كلب لونه أسود

لماذا تتعلمين العربية ولا تتكلمين بها ؟

Why are you learning Arabic and not speaking it?

Kamal's mother has a dog that plays with the kids.

لأم كمال كلب يلعب مع الأولاد

There is a big dog with the building caretaker that plays with the kids.

مع بواب العمارة كلب يلعب مع الأولاد

The building caretaker has a big dog that plays with the kids.

لبنت عمي كلب لونه أسود

أتعلم العربية لكي أتكلم بها مع أولاد عمي

I am learning Arabic so I can speak it with my cousins.

There is a black dog at the prince's son's place.

عند ابن الأمير كلب لونه أسود

The prince's son has a black dog.

في بستان أهلي كلب يلعب مع الأولاد

There is a dog in my parents' garden that plays with the kids.

The building caretaker has a big dog.

عند بواب العمارة كلب كبير

Sound : 23

My cousin has a black dog.

لبنت عمي كلب لونه أسود

There is a black dog at the prince's son's place.

عند ابن الأمير كلب لونه أسود

The prince's son has a black dog.

في بستان أهلي كلب يلعب مع الأولاد

There is a big dog with the building caretaker.

عند بواب العمارة كلب كبير

The building caretaker has a big dog.

Sound : 21

The dog is in my parent's house.

الكلب في دار أهلي

The dog is at my cousin's place.

الكلب عند ابن عمي

The car is at my cousin's place.

السيارة عند ابن عمي

The car is at the doctor's daughter's place.

السيارة عند بنت الطبيب

The car is for the president's daughter.

السيارة لبنت الرئيس

The car belongs to the president's daughter

سيارة أم الطبيب عند ابن عمي

Note : translations vary as a result of words and expressions without direct translations. Getting used to the Arabic manners of expressions takes time but allows for a much richer communication.

The doctor's mother's car is at my cousin's place.

سيارتي في دار أهلي

My car is at my parent's place.

سيارتي في دار أهلي

His car is at the doctor's daughter's place.

سيارته عند بنت الطبيب

Her car is in my grandmother's garden.

سيارتها في بستان جدي

Your car is at the doctor's son's place.

سيارتك عند ابن الطبيب

Exercises with Quizlet :

https://quizlet.com/ghalib_al-hakkak/folders/arabic-made-easy-with-effort-ghalib-al-hakkak

Exercises

*Confidential
For personal use*

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ل

Quick exercise : one minute per series !

1

- | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| I have a library. | عندني مكتبة | <input type="radio"/> | المكتبة لي | <input type="radio"/> |
| I have a big car. | عندني سيارة كبيرة | <input type="radio"/> | السيارة الكبيرة عندني | <input type="radio"/> |
| The big office is mine. | مكتبتي كبير | <input type="radio"/> | المكتب الكبير لي | <input type="radio"/> |
| The Arabic book is my daughter's. | لبنتي كتاب عربي | <input type="radio"/> | الكتاب العربي لبنتي | <input type="radio"/> |
| The new film is with me. | الفيلم الجديد معي | <input type="radio"/> | الفيلم الجديد لي | <input type="radio"/> |
| He has a beautiful watch. | لها ساعة جميلة | <input type="radio"/> | له ساعة جميلة | <input type="radio"/> |
| The beautiful car is hers. | السيارة الجديدة لها | <input type="radio"/> | السيارة الجديدة معها | <input type="radio"/> |
| She has a problem. | عندنا مشكلة | <input type="radio"/> | عندما مشكلة | <input type="radio"/> |
| I have a new problem. | مشكلتي جديدة | <input type="radio"/> | عندني مشكلة جديدة | <input type="radio"/> |
| Her house is beautiful. | دارها دار جميلة | <input type="radio"/> | عندما دار جميلة | <input type="radio"/> |

2

- | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| We have a new dog. | عندني كلب جديد | <input type="radio"/> | عندنا كلب جديد | <input type="radio"/> |
| My father has a new office. | أبي في المكتب الجديد | <input type="radio"/> | لأبي مكتب جديد | <input type="radio"/> |
| My cousin has a problem. | ابن عمي مشكلة | <input type="radio"/> | ابن عمي عند مشكلة | <input type="radio"/> |
| The new office is mine. | المكتب الجديدة لي | <input type="radio"/> | المكتبة الجديدة لي | <input type="radio"/> |
| The new house is hers. | الدار الجديدة لها | <input type="radio"/> | لها دار جديدة | <input type="radio"/> |
| She has a problem. | عندما مشكلة | <input type="radio"/> | عندما مشكلة | <input type="radio"/> |
| The black dog is mine. | الكلب الأسود لي | <input type="radio"/> | لي كلب أسود | <input type="radio"/> |
| We have a black dog. | عندنا كلب أسود | <input type="radio"/> | هو عند الكلب أسود | <input type="radio"/> |
| I have a new Arabic book. | عندني كتب عربية جديدة | <input type="radio"/> | عندني كتاب عربى جديد | <input type="radio"/> |
| She has a new car. | عندما سيارة جديدة | <input type="radio"/> | عندما سيارة الجديدة | <input type="radio"/> |

3

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> My cousin's dog is with me. | <input type="checkbox"/> The dog is with my cousin. | الكلب عند ابن عمي |
| <input type="checkbox"/> My cousin has a car. | <input type="checkbox"/> The car is with my cousin. | السيارة عند ابن عمي |
| <input type="checkbox"/> The car is with us. | <input type="checkbox"/> We have a car. | السيارة عندنا |
| <input type="checkbox"/> The physician has a beautiful car. | <input type="checkbox"/> The physician's car is beautiful. | سيارة الطبيب جميلة |
| <input type="checkbox"/> My parents' car is with me. | <input type="checkbox"/> My car is in my parents' house. | سيارتي في دار أهلي |
| <input type="checkbox"/> Your car is with the physician's son. | <input type="checkbox"/> Are you in the physician's son's car ? | سيارتكم مع ابن الطبيب |
| <input type="checkbox"/> I am learning Arabic and speak it with my parents. | <input type="checkbox"/> I learn Arabic with my parents. | أتعلم العربية وأتكلمها مع أهلي |
| <input type="checkbox"/> I am learning Arabic and use it everyday. | <input type="checkbox"/> I learn Arabic everyday. | أتعلم العربية وأتكلم بها كل يوم |
| <input type="checkbox"/> Why do you learn Arabic and not speak it? | <input type="checkbox"/> Why do you learn Arabic if you already speak it ? | لماذا تتعلمين العربية ولا تتكلمين بها ؟ |
| <input type="checkbox"/> I learn Arabic with my cousins. | <input type="checkbox"/> I learn Arabic in order to speak it with my cousins. | أتعلم العربية لأتكلم بها مع أولاد عمي |
| <input type="checkbox"/> I am not learning Arabic or Hebrew. | <input type="checkbox"/> I am not learning Arabic yet. | لا أتعلم لا العربية ولا العبرية |

4

- | | | |
|---|--|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> I have a new dog. | <input type="checkbox"/> I have a dog. | عندني كلب جديد |
| <input type="checkbox"/> My parents have a big dog. | <input type="checkbox"/> The big dog is with my parents. | عند أهلي كلب كبير |
| <input type="checkbox"/> My uncle is in the big office. | <input type="checkbox"/> My uncle has a big office. | عند عمي مكتب كبير |
| <input type="checkbox"/> My cousin has a big car. | <input type="checkbox"/> My cousin has no car. | لبنت عمي سيارة كبيرة |
| <input type="checkbox"/> I have a new telephone. | <input type="checkbox"/> I want a new telephone. | معي تليفون جديد |
| <input type="checkbox"/> My grand father has a house and a black dog. | <input type="checkbox"/> There is a black dog in my grandfather's house. | في دار جدي كلب أسود |
| <input type="checkbox"/> Kamal is playing here | <input type="checkbox"/> Kamal has a dog that is playing here. | لكمال كلب يلعب هنا |
| <input type="checkbox"/> My cousin is writing a book in Arabic. | <input type="checkbox"/> My cousin has an Arabic book. | لبنت عمي كتاب عربي |
| <input type="checkbox"/> The prince has an american car. | <input type="checkbox"/> The prince is in an american car. | عند الأمير سيارة أمريكية |
| <input type="checkbox"/> There is a dog in the garden. | <input type="checkbox"/> The dog is in the garden. | في البستان كلب |
| <input type="checkbox"/> The caretaker has a new dog. | <input type="checkbox"/> The caretaker wants a new dog. | عند البواب كلب جديد |

Exercises

Confidential
For personal use

1

شاهد - شهيدة - مشهد - شارع - شعر
 - حليب - زرافة - حمار - نحلة - القمر -
 الشمس - البدر - نجمة - مقبرة - قبر - قلب

Masculine

Feminine

2

شارع - مشروع - أحسب - حساب - يحب
 - يقول - القمر - الشمس - يزرع - حكيم -
 تقولين - يقفز - شركة - شاهد - شهيد

Verb

Noun

3

شارع - مقابر - مزارع - مطبعة - شوارع -
 مقبرة - مزرعة - محكمة - ورشة - محاكم
 - مقاطع - مطابع - مقطع - محاكمة - حانوت
 - محاكمات - حوانيت - حكاية

Singular

Plural

4

المقبرة القديمة / المقبرة قديمة
 الشارع القديم جميل / محكمة دولية
 محلتنا كبيرة / شارعنا المركزي
 مركز مدینتنا / بداية الشارع

Sentence

Clause

Exercises

*Confidential
For personnel use*

Quick exercise : **COMPLETE THE SENTENCE** with different words

(Three minutes each)

1

- لابني الكبير
- عندی في البيت
- عند أهلي
- مع الملكة
- في دار الملك
- أجمل شارع
- أحسن كتاب
- أحلى أغنية

2

- عندی في البيت
- عند أهلي
- في الشارع القديم
- في دار أهلي
- في الجامعة الجديدة
- أمام المسجد
- في مزرعة عمی
- في هذه القرية

3

- ولكنها مدرستي
...but she...
- ولكنها جامعتي
..... ولكنها بنتي
..... ولكنها دار أهلي
..... ولكنها الجامعة الأولى
..... ولكنها المسجد
...but it...
- ولكنها مكتب عمی
..... ولكنها الفيلم الجديد
..... ولكنها مكتب جدي
..... ولكنها الفيلم الأول
..... ولكنها

Confidential
For personal use

Who can understand that? :

من يستطيع أن يفهم هذا؟

I can't understand.

لا أستطيع أن أفهم :

Do we have to work today? :

هل يجب أن نعمل اليوم؟

I prefer to stay here.

أفضل أن أبقى هنا :

What do you prefer to do today? :

ماذا تفضل أن تفعل اليوم؟

I must work today.

يجب أن أعمل اليوم :

Why is he trying to lie? :

لماذا يحاول أن يكذب؟

I can speak Arabic.

أستطيع أن أتكلم العربية :

What does she want to learn? :

ماذا تريد أن تتعلم؟

Today, I try to study.

أحاول اليوم أن أدرس :

Where does he want to live? :

أين يريد أن يسكن؟

My daughter is trying to learn music.

تحاول بنتي أن تتعلم الموسيقى :

How does she want to travel? :

كيف تفضل أن تسافر؟

We must learn everything.

يجب أن نتعلم كل شيء :

What do you all prefer to eat? :

ماذا تفضلون أن تأكلوا؟

We prefer to eat in this restaurant.

نفضل أن نأكل في هذا المطعم :

I want him to work. :

أريد منه أن يعمل.

What do you want to eat?

ماذا تريدين أن تأكل؟ :

We want them to understand. :

نريد منهم أن يفهموا.

I always try to understand.

أحاول دائماً أن أفهم :

Sound : 6

Sound : 7

أنا اليوم فقير .. وفي يوم من الأيام سأكون غنياً

أنا اليوم طالب وبعد سنة سأكون موظفاً في شركة كبيرة

نحن اليوم لاجئون وفي يوم من الأيام سنعود إلى بلادنا

أنا اليوم عازب وبعد سنة سأكون متزوجاً

أنا اليوم ضعيف في الرياضيات وبعد سنة سأكون قوياً جداً

أنا اليوم بلا عمل وفي يوم من الأيام سيكون لي عمل أحبه

نحن اليوم بلا دار وبعد سنة سيكون لنا دار كبيرة

أنا اليوم بلا صديق وفي يوم من الأيام سيكون لي أصدقاء كثيرون

نحن اليوم غرباء وبعد سنة سنكون من أهل البلد

One day	في يوم من الأيام
Soon	قريباً
In some time	بعد مدة
ibid	بعد فترة
In a few weeks	بعد أسبوع
In a few days	بعد أيام
Next year	في السنة القادمة
In one year	بعد سنة ...
House/Home	دار
Friend	صديق
Weak	ضعيف
Student	طالب
Single/Unmarried	عاذب
Work	عمل
Strangers/Foreigners	غرباء
Refugees	لاجئون

Confidential
For personal use

العربية الميسرة لمن لا يجيد القراءة

خرائط جغرافية

فرنسا - روسيا - البرتغال - اليونان - بلجيكا - آيرلندا - إسبانيا - ألمانيا - أوكرانيا - الدنمارك - إيطاليا - النمسا - بولندا - روسيا البيضاء - صربيا - بلغاريا - كرواتيا - هنغاريا - سويسرا - سلوفاكيا - رومانيا - لتوانيا - مولدافيا - فنلندا - استونيا - البوسنة والهرسك - ألبانيا - ليتوانيا - الجبل الأسود - مقدونيا - هولندا - تركيا



Confidential
For personal use

أبي	أتعلم	٢٢	واحد	ابني	أنا
أبوك	تتعلم	٢٣	اثنين	ابنك	أنت
أبوك	تعلمين	٢٤	ثلاثة	ابنك	أنت
أبوه	يتعلم	٢٥	أربعة	ابنه	هو
أبوها	تتعلم	٢٦	خمسة	ابنها	هي

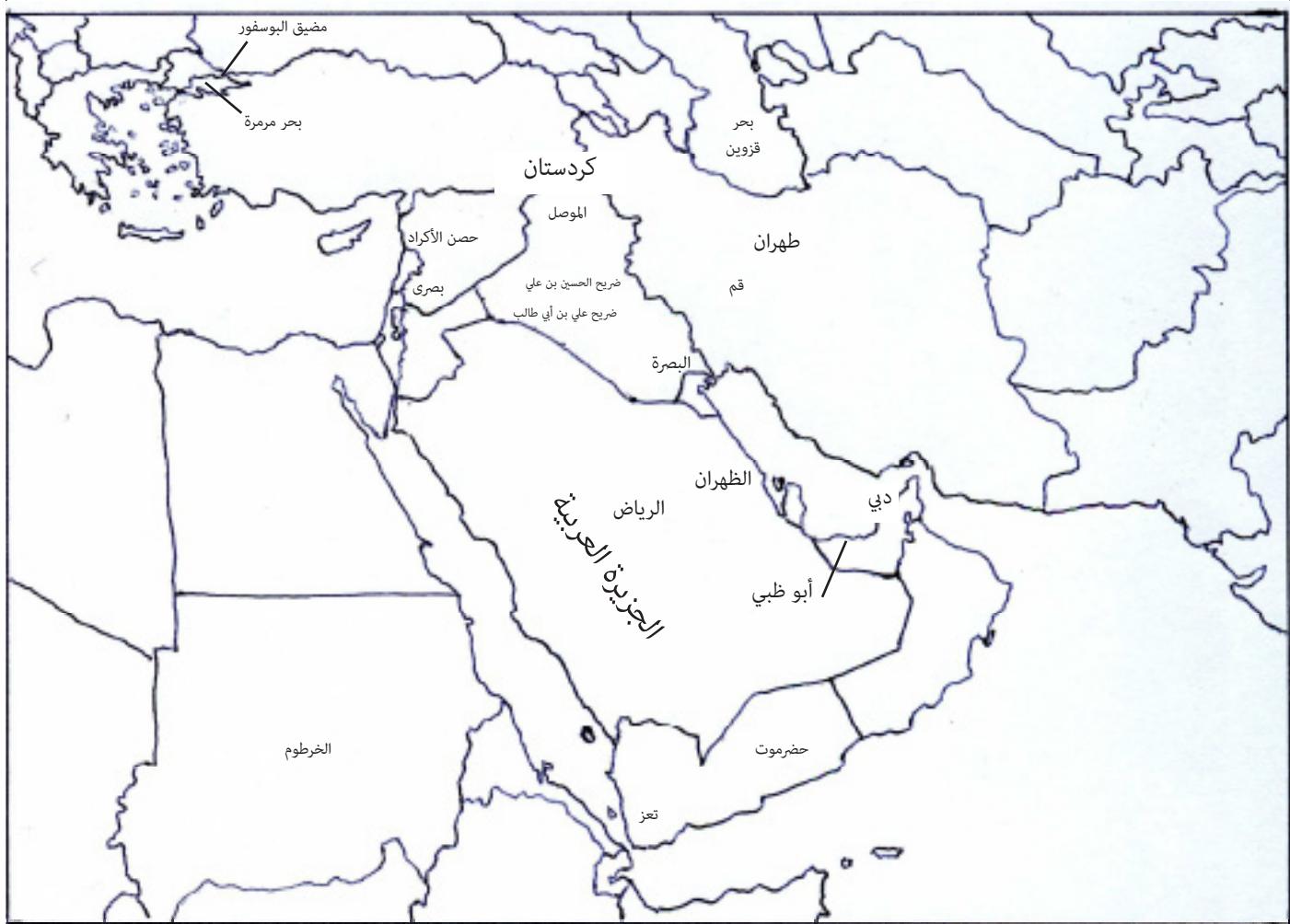
٢٢	أسافر	أدرس	سياري	أربعين	لويس الأول
٣٣	تسافر	تدرس	سيارتكم	خمسين	لويس الثاني
٤٤	تسافرين	تدرسين	سيارتكم	ستين	لويس الثالث
٥٥	يسافر	يدرس	سيارته	سبعين	لويس الرابع
٦٦	تسافر	تدرس	سياراتها	ثمانين	لويس الخامس

أخي	يوم الأحد	١٢	الأولى	القرن السادس	يناير
أخوك	يوم الاثنين	٢٤	الثانية	القرن السابع	فبراير
أخوك	يوم الثلاثاء	٣٦	الثالثة	القرن الثامن	مارس
أخوه	يوم الأربعاء	٤٨	الرابعة	القرن التاسع	أبريل
أخوها	يوم الخميس	٦٠	الخامسة	القرن العاشر	مايو

أبو ظبي / الرياض / الظهران / طهران / دي / البصرة
 / كردستان / الجزيرة العربية / الجزيرة / حضرموت
 / مضيق هرمز / قناة السويس / مضيق البوسفور
 / مضيق باب المندب / البحر الالميت / بحر مرمرة /
 بحر قزوين / قم / بندر عباس / الخرطوم / تعز /
 مقمديشو / حمص / صيدا / مصر / بنغازي / الصومال
 / الموصل / بصرى / الناصرة / حصن الأكراد / ضريح
 الحسين بن علي / ضريح علي بن أبي طالب

مضيق هرمز بين إيران وعمان
 مضيق باب المندب بين اليمن وجيبوتي
 قناة السويس تربط بين مدینتي السويس وبورسعيدي
 مدينة البصرة / الناصرية ... في جنوب العراق
 مدينة طهران هي عاصمة إيران
 مدينة القاهرة هي عاصمة مصر
 مدينة صنعاء هي عاصمة اليمن
 مدينة إربيل / السليمانية ... في كردستان العراق
 مدينة صيدا / صور ... على البحر الأبيض المتوسط
 مدينة جدة على البحر الأحمر

Sound : 8



Manuel d'arabe en ligne Les bases de l'arabe en 50 semaines - 7 tomes

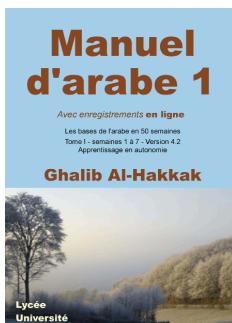
Apprentissage en autonomie

Manuel d'arabe en ligne **Tome I** (semaines 1 à 7)

436 pages - 21x28 cm : fiches, exercices, dialogues, lexique et annexes (corrigés, conjugaison, cartes muettes, répertoire de citations, lexique ar-fr, lexique fr-ar)

ISBN : **978-1537013015** / 55 €

Son et vidéos accessibles en ligne :
<http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-V42.html>



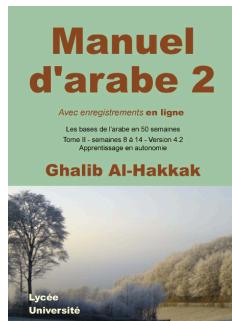
VERSION 4.2

Manuel d'arabe en ligne **Tome II** (semaines 8 à 14)

386 pages - 21x28 cm : fiches, exercices, dialogues, lexique et annexes (corrigés, répertoire de citations, lexique ar-fr, lexique fr-ar, sujets d'évaluation)

ISBN : **978-2339547075** / 48 €

Son accessible en ligne :
<http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-V42.html>



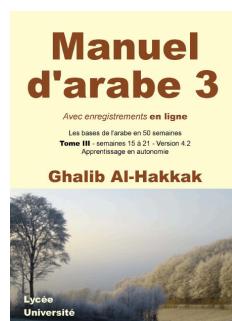
VERSION 4.2

Manuel d'arabe en ligne **Tome III** (semaines 15 à 21)

318 pages - 21x28 cm : fiches, exercices, dialogues

ISBN : **978-1973950851** / 38 €

Son accessible en ligne :
<http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-V42.html>



VERSION 4.2

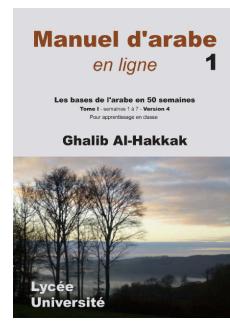
Manuel d'arabe en ligne **Tome I** (semaines 1 à 7)

Conçu pour apprentissage en classe encadré par un professeur

240 pages - A4 : fiches, exercices, dialogues, lexique et corrigés

ISBN : **978-2-903184-06-3** / 20 €

Son et vidéos en ligne :
<http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-Sommaire.html>



VERSION 4

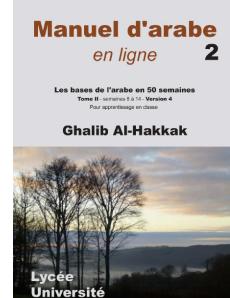
Manuel d'arabe en ligne **Tome II** (semaines 8 à 14)

Conçu pour apprentissage en classe encadré par un professeur

260 pages - A4 : fiches, exercices, dialogues, lexique et corrigés

ISBN : **978-2-903184-02-5** / 24 €

Son accessible en ligne :
<http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-Sommaire.html>



VERSION 4

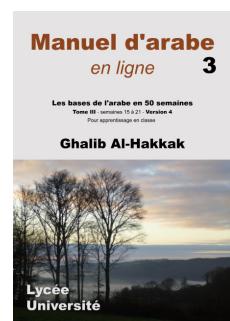
Manuel d'arabe en ligne **Tome III** (semaines 15 à 21)

Conçu pour apprentissage en classe encadré par un professeur

260 pages - 21x28 cm : fiches, exercices, corrigés

ISBN : **978-2-903184-03-2** / 23 €

Son accessible en ligne :
<http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-Sommaire.html>



VERSION 4

A paraître

Tome IV (semaines 22 à 28) / **Tome V** (semaines 29 à 36)
Tome VI (semaines 37 à 42) / **Tome VII** (semaines 43 à 49)

Grand format : 21.6 x 27.9 cm

Apprentissage en autonomie

Manuel d'arabe en ligne

Tome I (semaines 1 à 7)

436 pages - 21x28 cm : fiches, exercices, dialogues, lexique et annexes (corrigés, conjugaison, cartes muettes, répertoire de citations, lexique ar-fr, lexique fr-ar)

ISBN : **978-1537013015** / 55 €

Son et vidéos accessibles en ligne :
<http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-V42.html>

Manuel d'arabe 1

Avec enregistrements en ligne
Les bases de l'arabe en 50 semaines
Tome I - semaines 1 à 7 - Version 4.2
Apprentissage en autonomie

Ghalib Al-Hakkak



Lycée Université

VERSION 4.2



Tome I grand format = 4 volumes en petit format

Petit format : 15.2 x 22.9 cm

Apprentissage en autonomie

Manuel d'arabe en ligne

Les bases de l'arabe en 50 semaines

Manuel d'arabe en ligne - volume 1

Semaines 1 à 3

180 pages - ISBN : **978-1725785434** / 14.50 €

Enregistrements et vidéos librement accessibles en ligne : www.al-hakkak.fr

Manuel d'arabe en ligne Volume 1

العربية

Enregistrements en libre accès

Semaines **1 2 3**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

Ghalib Al-Hakkak

Lycée
Université
Apprentissage en autonomie

Manuel d'arabe en ligne Volume 2

العربية

Enregistrements en libre accès

Semaines **4 5**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

Ghalib Al-Hakkak

Lycée
Université
Apprentissage en autonomie

Manuel d'arabe en ligne - volume 2

Semaines 4 et 5

190 pages - ISBN : **978-1725787605** / 15.50 €

Enregistrements et vidéos librement accessibles en ligne : www.al-hakkak.fr

Manuel d'arabe en ligne Volume 3

العربية

Enregistrements en libre accès

Semaines **6 7**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

Ghalib Al-Hakkak

Lycée
Université
Apprentissage en autonomie

Manuel d'arabe en ligne - volume 3

Semaines 6 et 7

200 pages - ISBN : **978-1725788749** / 15.50 €

Enregistrements librement accessibles en ligne : www.al-hakkak.fr

Manuel d'arabe en ligne Volume 4

العربية

Enregistrements en libre accès

Annexes **1-7**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

Ghalib Al-Hakkak

Lycée
Université
Apprentissage en autonomie

Manuel d'arabe en ligne - volume 4

Annexes des semaines 1 à 7

200 pages - ISBN : **978-1725789609** / 15.50 €

Conjugaison / Citations / Noms propres / Lexique ar-fr / lexique fr-ar.

Enregistrements librement accessible en ligne : www.al-hakkak.fr

Les bases de l'arabe en 50 semaines

Ouvrages complémentaires

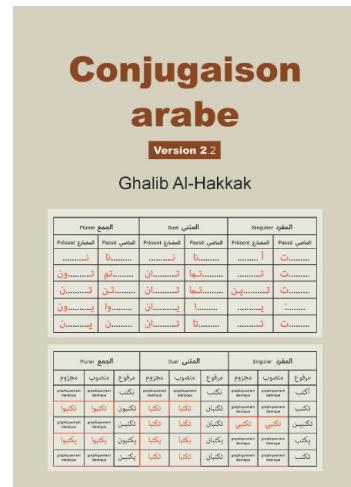
Conjugaison arabe - VERSION 2 (mars 2017)

282 pages - 21x28 cm : 40 tableaux, 120 exercices, 2500 items, corrigés, index alphabétique de 900 verbes d'usage courant

ISBN : **978-2344032321** / 28 €

Son accessible en ligne :

<http://www.al-hakkak.fr/son-conjugaison-arabe-version-2.html>



Glossaires rudimentaires - Français-arabe

Nouvelle édition - Version 5 (août 2017)

Archéologie - Arts - Commerce - Droit - Economie
Finances - Géographie - Histoire - Langues
Mathématiques - Médecine - Métiers - Philosophie
Religions - Sciences politiques - Sociologie - Spectacle
Sport - Tourisme
Env. 5000 termes
240 p. - Format : A5

ISBN : **978-1974211289** / 16 €



Chronologie bilingue - Français-arabe

Nouvelle édition - Version 5 (août 2017)

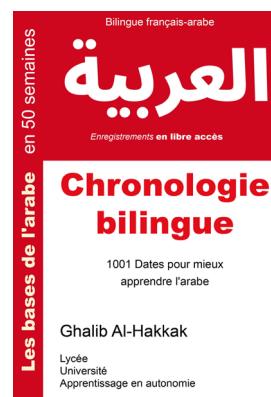
N&B - 240 pages - Format : A5

ISBN : **978-1974214099** / 16 €

Son accessible en ligne :

<http://www.al-hakkak.fr/Chronologie/chronologie-son.html>

Disponible aussi en e-Book



Anecdotes de Juha

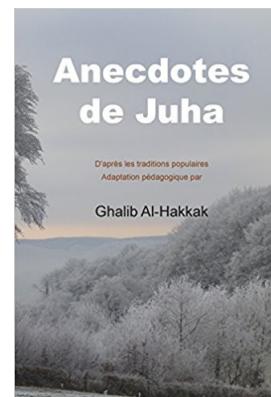
48 histoires avec vocabulaire et enregistrement
Janvier 2018 - N&B - 96 pages - Format : A5

ISBN : **978-1983786587** / 7 €

Son accessible en ligne :

<http://www.al-hakkak.fr/Juha-son.html>

Disponible aussi en e-Book



Educational Books of Ghalib Al-Hakkak

www.al-hakkak.fr - Diffused via Amazon

Arabic online for English Speakers

Arabic Made Easy with Effort

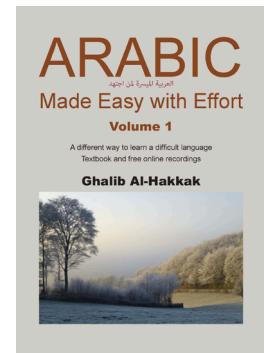
A different way to learn a difficult language

Volume 1 - Chapters 1-7

Textbook 224 pages

Free online recordings : <http://www.al-hakkak.fr/Basic-Arabic-Sound.html>

Diffused via **Amazon** - ISBN: **978-1978076266** / 30 €



Arabic Made Easy with Effort

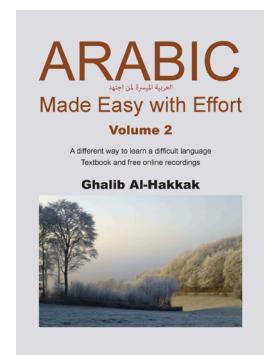
A different way to learn a difficult language

Volume 2 - Chapters 8-14

Textbook 270 pages

Free online recordings : <http://www.al-hakkak.fr/Basic-Arabic-Sound.html>

Diffused via **Amazon** - ISBN: **978-1978085329** / 35 €

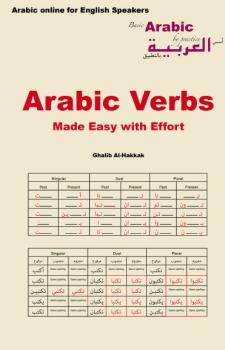


Arabic Verbs Made Easy with Effort

Textbook 190 pages

Free online recordings : <http://www.al-hakkak.fr/Arabic-Verbs-Made-Easy-with-Effort.html>

Diffused via **Amazon** - ISBN: **978-2336821921** / 26 €

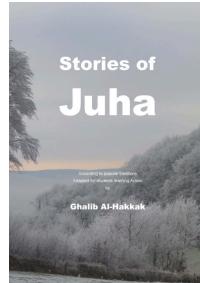


Stories of Juha

For students learning Arabic - 100 pages

Free online recordings : <http://www.al-hakkak.fr/Son-Juha.html>

Diffused via **Amazon** - ISBN: **978-1717393586** / 9 €



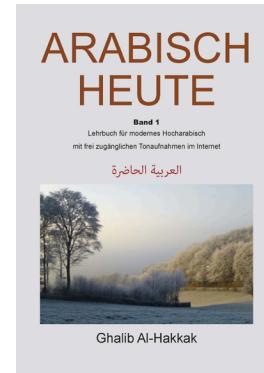
Arabisch für Deutschsprachige

Arabisch Heute

Lehrbuch 236 Seiten

Freier Zugang zu den Audiodateien : <http://www.al-hakkak.fr/Arabisch-Audio.html>

ISBN: **978-1548516338** / 30 €



دقيقة ج دقائق / ساعة ج ساعات / يوم ج أيام / أسبوع ج أسابيع / شهر ج أشهر / سنة ج سنين = عام ج أعوام

year

month

week

day

hour

minute

دقيقتين (دقيقتان) / ساعتين (ساعتان) / يومين (يومان) / أسبوعين (أسبوعان) / شهرين (شهران) / سنتين (ستتان) = عامين (عامان)

two years

two months

two weeks

two days

two hours

two minutes

أثناء الأسبوع = خلال الأسبوع

during the week

a week ago

within a week

a week ago

/ مدة طويلة / مدة قصيرة / فترة طويلة / زمن طويل / عندئذ = عندذلك = عندها = وقتها = إذ ذاك

then / at that moment

longtime

long span

short span

long moment

moment / span

ال فعل الماضي Past tense	ال فعل المضارع Present tense	ال فعل الماضي Past tense
ذهب	ذهب	ذهبت
ذهب	ذهب	ذهبت
ذهبين	ذهب	ذهبنا
		ذهبتم
		ذهبتن
		ذهبوا
		ذهبن
		ذهبنا

Divisions	النصف	الثلث	الربع	الخمس	السدس	السبعين	الثمن	التسع	العاشر
1/2	الحادي عشر								
1/3	الحادي عشر								
1/4	الحادي عشر								
1/5	الحادي عشر								
1/6	الحادي عشر								
1/7	الحادي عشر								
1/8	الحادي عشر								
1/9	الحادي عشر								
1/10	الحادي عشر								

Adverbs	العقل	أمراً ج نساء	أمراً ذكية / نساء ذكيات	رجل ج رجال	رجل شريف / رجال شفاف	غير العاقل	ولادة ج ولايات	ولادة أمريكية / ولادات أمريكية	أمراً ج أمم	أمراً متعددة / أمم متعددة	بلد ج بلدان	بلد عربي / بلدان عربية	بقرة ج بقرات	بقرة بيضاء / بقرات بيضاء	طير ج طيور	طير أسود / طيور سوداء	طير طيور	الninth
Always	دائماً (دائماً)	أبداً (أبداً)	حالاً (حالاً)	قد يمّاً (قد يمّاً)	جاء (جاء)	أحياناً (أحياناً)	Nation	Nation	أمة (أمة)	أمة متعددة / أمم متعددة	Country	بلد (بلد)	Cow	بقرة (بقرة)	Bird	طير (طير)	طيراً (طيراً)	النinth
Never	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
At once	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
In the old days	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Please	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Sometimes	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Naturally	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Officially	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Currently	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Very	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
A lot	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Exactly	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Rarely	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Daily	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Recently	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
A little, modestly	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
long	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
shortly	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Far	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)
Recently	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)	jamal (jamal)

الربيع - الصيف - الخريف - الشتاء

Spring

الفجر - الصباح - الضحى - الظهر - العصر - المغرب - العشاء - الليل

يوم الأحد - يوم الاثنين - يوم الثلاثاء - يوم الأربعاء - يوم الخميس - يوم الجمعة - يوم السبت

يناير - فبراير - مارس - أبريل - مايو - يونيو - يوليو - أغسطس - سبتمبر - أكتوبر - نوفمبر - ديسمبر

العشاء - مساعة العاشرة

الليل - منتصف الليل

النinth

عام / عامين (عامان) / ثلاثة أعوام / أربعة أعوام / أعوام طويلة / أعوام قليلة

some years long years several years many years four years three years two years one year

في السابع من الشهر الماضي / في السابع من الشهر الحالي / في السابع من الشهر القادم

the 7th of next month

the 7th of this month

the 7th of last month

الشهر الماضي = الشهر الفائت = الشهر الفارط = الشهر المنصرم / الشهر القائم = الشهر المقبل = الشهر الآتي

next month

last month

بداية العام = أول العام / نهاية العام = آخر العام = أواخر العام / رأس السنة / السنة الميلادية / السنة الهجرية

Hegira year

christian year

New Year

End of the year

Beginning of the year

أكاد أفهم	I almost understand
كدت أموت	I almost died
سأكون قد رحلت	I will already be far away
عملت	I will work
لم أعمل	I didn't work
لن أعمل	I didn't work
لم يرث	I will not work
عندي	I have
عندي	I have
عندي	I have

أنا ذاهب / ذاهبة	I am going
نحن ذاهبون / ذاهبات	We are going
(أنا) فاهم	I understand
(أنا) متأسف	I apologize
متشرkr = شكرأ	I beg your pardon / Sorry
عارف	I know
أنا ساكن هنا	I live here

واحد - اثنين - ثلاثة - أربعة - خمسة - ستة - سبعة - ثمانية - تسعة - عشرة

أحد عشر / إحدى عشرة - اثنا عشر / اثنتا عشرة - ثلاثة عشر / ثلاث عشرة - ... - تسعة عشر / تسعة عشرة

الأول - الثاني - الثالث - الرابع - الخامس - السادس - السابع - الثامن - التاسع - العاشر

الحادي عشر - الثاني عشر - الثالث عشر - الرابع عشر - ... - التاسع عشر

الأولى - الثانية - الثالثة - الرابعة - الخامسة - السادسة - السابعة - الثامنة - التاسعة - العاشرة

الحادية عشرة - الثانية عشرة - الثالثة عشرة - الرابعة عشرة - ... - التاسعة عشرة

ظروف الحال	
Noun +	بـ ؟
Quickly	بسريعة ؟
Frankly	بصراحة ؟
Calmly	بهدوء ؟
Clearly	بوضوح ؟
Closely	بنتباه ؟
Carefully	بعناية ؟
Slowly	بطيء ؟
Exactly	بالضبط ؟
Certainly	بالتأكيد ؟
A little	بقليل ؟
Greatly	بكثير ؟
Deeply	بسذلة ؟
Energetically	باهتمام ؟
With interest	بتقroe ؟
Usually	بسكل عام ؟
Continually	بسكل متواصل ؟
Continually	بسكل مستمر ؟
Clearly	بسكل واضح ؟
(أنا) ساكن هنا	

أسماء الاستفهام	
من ؟	لمن ؟ / مع من ؟
متى ؟	متى من ؟ / إلى من ؟
كم ؟	كم من (من من) ؟
عمن ؟	عمن (عن من) ؟
من أين ؟ إلى أين ؟	من أين ؟ إلى أين ؟
كيف ؟	كيف ؟
كم ؟	كم ؟
بكم ؟	بكم ؟
متى ؟	إلى متى ؟ إلى أيام ؟ / منذ متى ؟
ما ؟	ما ... ؟ / لماذا ؟ / لم ؟
على ماذا ؟ بـم ؟	على ماذا ؟ بـم ؟ من ماذا ؟ / مـم ؟
هل ؟	هل ؟
أـم ؟	أـم ؟

كانون الثاني - شباط - آذار - نيسان - أيار - حزيران - تموز - آب - أيلول - تشرين الأول - تشرين الثاني - كانون الأول

January

محرم - صفر - ربيع الأول - ربيع الثاني - جمادي الأولى - جمادي الثانية - رجب - شعبان - رمضان - شوال - ذو القعدة - ذو الحجة

الولادة - الطفولة - الصبي - المراهقة - سن الرشد - الفتوة والشباب - الرجلة - الكهولة - الشيخوخة - الموت

Birth

Death